



VÝROČNÁ SPRÁVA  
O ČINNOSTI JUSTIČNEJ AKADÉMIE  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY ZA ROK

2021

ANNUAL REPORT  
OF THE JUDICIAL ACADEMY  
OF THE SLOVAK REPUBLIC



## OBSAH

04	<b>Príhovor riaditeľa Justičnej akadémie Slovenskej republiky</b>
06	<b>Rada Justičnej akadémie Slovenskej republiky</b>
08	<b>Vzdelávanie cieľových skupín</b>
22	<b>Justičná akadémia ako správca databáz</b>
24	<b>Odborná justičná skúška</b>
26	<b>Hromadné výberové konanie na funkciu sudcu</b>
28	<b>Participácia Justičnej akadémie Slovenskej republiky na projektoch</b>
32	<b>Medzinárodná spolupráca</b>
36	<b>Knižnica Justičnej akadémie Slovenskej republiky</b>
38	<b>Plnenie záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu</b>
46	<b>Plnenie počtu zamestnancov v roku 2021</b>

## TABLE OF CONTENTS

04	<b>Address by the Director of the Judicial Academy of the Slovak Republic</b>
06	<b>Board of the Judicial Academy of the Slovak Republic</b>
08	<b>Training of Target Groups</b>
22	<b>The Judicial Academy as a Database Administrator</b>
24	<b>Professional Judicial Examination</b>
26	<b>General Selection Procedure for the Post of Judge</b>
28	<b>Participation of the Judicial Academy of the Slovak Republic in Projects</b>
32	<b>International Cooperation</b>
36	<b>Library of the Judicial Academy of the Slovak Republic</b>
38	<b>Budgetary Compliance</b>
46	<b>2021 Staff Number</b>

# PRÍHOVOR RIADITEĽA JUSTIČNEJ AKADÉMIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## Vážené kolegyně, vážení kolegovia, ctená odborná verejnosť,

dovoľte mi aj v tejto výročnej správe krátko zhodnotiť najdôležitejšie udalosti predchádzajúceho roku, ktoré ovplyvnili vzdelávací proces a ďalšiu činnosť Justičnej akadémie Slovenskej republiky.

Napriek pretrvávajúcej pandémie ochorenia COVID-19 pokračovala Justičná akadémia aj v roku 2021 v obohacovaní a skvalitňovaní obsahu vzdelávacích aktivít, a to v nadväznosti na rok 2020, ktorý poskytol pevný základ pre flexibilné plánovanie a organizovanie vzdelávacích podujatí podľa aktuálne platných pandemických opatrení. Možno konštatovať, že predovšetkým vďaka intenzívnej komunikácii s lektormi a s účastníkmi vzdelávacích podujatí bol trend plánovaného počtu uskutočnených vzdelávacích aktivít aj v roku 2021 zachovaný. Podujatia boli organizované z veľkej časti dištančnou formou, ktorá sa v cieľovej skupine osvedčila a stáva sa čoraz viac žiadanejšou v rámci vzdelávacieho procesu, aj na úkor priamej interakcie lektorov a účastníkov.

V roku 2021 Justičná akadémia zrealizovala niekoľko podujatí, ktoré vyvolali zvýšený záujem zo strany cieľových skupín, a to najmä vďaka veľkému úsiliu zamestnancov akadémie zahrnúť do vzdelávacieho procesu popredných slovenských a českých akademikov a praktikov. Dovoľm si tvrdiť, že práve tieto úspechy budú hnacím motorom v snahe naďalej udržať kvalitu pre moderné, praktické a dynamické špecializované a cielené vzdelávanie nielen v odborných témach, ale aj pri aktivitách zameraných na mimoprávne témy a rozvoj osobnosti.

V rámci predposledného roku implementácie projektu „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“ Justičná akadémia pokračovala v realizácii ťažiskových aktivít, a to jazykového vzdelávania a vysielaními na odborné zahraničné stáže. Intenzívne jazykové kurzy anglického jazyka so zameraním na právnickú terminológiu pokračovali aj v priebehu roka 2021 dištančnou formou pravidelne dva krát týždenne. Zvýšený záujem cieľovej skupiny o ďalšie jazykové aktivity, poskytujúce vzdelávanie na vyššej odbornej úrovni, viedol na jeseň k spusteniu nadstavbových jazykových kurzov, ktoré

# ADDRESS BY THE DIRECTOR OF THE JUDICIAL ACADEMY OF THE SLOVAK REPUBLIC

## Dear colleagues, distinguished expert public

In this Annual Report, I shall briefly evaluate the key events of the previous year, which affected the educational process and other activities of the Judicial Academy of the Slovak Republic.

Despite the ongoing COVID-19 pandemic, the Judicial Academy continued to enrich and improve the content of training activities in 2021, following up on the year 2020, which provided a solid basis for flexible planning and organization of training events in compliance with the current pandemic measures. It can be stated that the planned number of training activities was maintained in 2021 mainly due to intensive communication with training lecturers and participants. The events were largely organized in distance form, which has proven itself in the target group and is becoming more and more popular in the educational process, also at the expense of direct interaction between lecturers and participants.

In 2021, the Judicial Academy organized several events that aroused increased interest from target groups, mainly due to the great efforts of the Academy's staff to include leading Slovak and Czech academics and practitioners in the educational process. I dare say that these achievements will be the driving force in the Academy's efforts to continue to maintain quality for a modern, practical and dynamic specialized and targeted education both on expert topics as well as non-legal topics and personality development.

As part of the penultimate year of the implementation of the project "Development of the System of Specialized Training for Judges and Judicial Staff", the Judicial Academy continued to implement its core activities, namely language training and secondments to professional internships abroad. Intensive English language courses with a focus on legal terminology continued in online format in 2021 regularly twice a week. The increased interest of the target group in other language activities, providing education at a higher professional level, led to the launch of advanced language courses in the autumn, which give

poskytujú účastníkom možnosť prípravy na medzinárodne uznávanú jazykovú skúšku a po ukončení týchto kurzov aj možnosť získania certifikátu TOLES. Okrem intenzívneho jazykového vzdelávania sa pokračovalo aj v trojdňových a päťdňových aktivitách zameraných na odbornú právnickú terminológiu v anglickom jazyku a francúzskom jazyku, ktoré rovnako počas roka podporovali rozvoj jazykových znalostí.

Počas roka 2021 bolo zrealizovaných deväť individuálnych zahraničných stáží na európskych súdnych inštitúciách v Luxemburgu, Súdnom dvore Európskej únie a Všeobecnom súde SD EÚ, a na Európskom súde pre ľudské práva v Štrasburgu. Organizovanie skupinových stáží bolo pozastavené z dôvodu pretrvávajúcej nepriaznivej pandemickej situácie, budú však realizované v roku 2022. Ostatné zahraničné aktivity boli realizované predovšetkým v online priestore, avšak aj naďalej bol o nich dostatočný záujem zo strany cieľovej skupiny.

Okrem modernizovania vzdelávacieho procesu v roku 2021 Justičná akadémia Slovenskej republiky spustila nový webový portál, prispôbený požiadavkám súčasnej doby, pričom jednotlivé informácie boli sprehľadnené a logicky usporiadané. Do portálu bol zakomponovaný aj priamy prístup do Mediatéky, modernej knižnice vzdelávacích materiálov, v ktorej je možné si informácie koncentrované v krátkom vstupe pozrieť alebo vypočuť.

Vážené kolegyně, vážení kolegovia, ctená odborná verejnosť, dovoľm si aj po ďalšom roku plnom zmien a náročných situácií povedať, že akadémia nepoľavila z nárokov na vysokú kvalitu pri zabezpečovaní vzdelávacích podujatí pre justičnú a prokurátorskú obec, na ktorú si za takmer 20 rokov pôsobenia zástupcovia cieľovej skupiny zvykli. Každý rok prináša aj nám nové domáce aj nadnárodné výzvy vo vzdelávaní, s ktorými je potrebné sa vysporiadať, a nové míľniky pre vzdelávací proces, ktoré si kladieme za dôležité dosiahnuť. V tejto činnosti pomáhajú aj bývalí či súčasní členovia Rady Justičnej akadémie Slovenskej republiky, ktorí sa aj svojou osobnou angažovanosťou podieľajú na plnení požiadaviek justičnej verejnosti na obsah vzdelávacích aktivít. Pevne verím, že budeme naďalej pokračovať v inovovaní a skvalitňovaní špecializovaného vzdelávacieho procesu, a to nielen vlastnými silami, ale aj s pomocou kvalitného lektorského zboru a vzájomných národných i medzinárodných partnerstiev.

JUDr. Peter Hulla  
riaditeľ

participants the opportunity to prepare for an internationally recognized language exam and obtain a TOLES certificate. In addition to intensive language training, three-day and five-day activities focused on professional legal terminology in English and French continued, which also facilitated the development of language skills during the year.

During 2021, nine individual internships abroad took place at European judicial institutions in Luxembourg, the Court of Justice of the European Union and the General Court of the CJEU, and at the European Court of Human Rights in Strasbourg. The organization of group internships was suspended due to the continuing adverse pandemic situation, but will be implemented in 2022. Other foreign activities were carried out mainly online, but there was still sufficient interest in them from the target group.

In addition to modernizing the educational process in 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic launched a new web portal, adapted to contemporary requirements, which ensured comprehensible structuring and logical arrangement of information. The portal also includes direct access to the Media Library, a modern library of educational materials, in which information concentrated in a short entry can be viewed or listened to.

Dear colleagues, dear professional public, after another year full of changes and challenging situations, I would like to say that the Academy has not abated its demands for high quality in providing educational events for the judiciary and the prosecutors' community, which the target group representatives have accustomed to for almost 20 years of the Academy's operation. Every year brings new domestic and transnational educational challenges for us to address and new milestones for the educational process that we consider vital to achieve. These activities are also supported by former or current members of the Board of the Judicial Academy of the Slovak Republic, who also participate in addressing the requirements of the judicial public as for the content of educational activities. I trust that we will continue to innovate and improve the dedicated educational process, not only on our own, but also with the help of a quality teaching staff and mutual national and international partnerships.

JUDr. Peter Hulla  
Director

# RADA JUSTIČNEJ AKADÉMIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Rada Justičnej akadémie na svojich zasadnutiach počas roku 2021 plnila úlohy vyplývajúce z § 7, § 7a zákona č. 548/2003 Z. z. o Justičnej akadémii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v nasledovnom zložení:

**JUDr. Jana Bajánková, predsedníčka Rady Justičnej akadémie** predsedníčka občianskoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, zvolená Súdnu radou Slovenskej republiky

**JUDr. Martin Bargel, podpredseda Rady Justičnej akadémie** predseda senátu trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, zvolený Súdnu radou Slovenskej republiky

**JUDr. Roman Greguš, člen Rady Justičnej akadémie** predseda Krajského súdu v Nitre, zvolený Súdnu radou Slovenskej republiky

**JUDr. Jaroslav Chlebovič, člen Rady Justičnej akadémie** predseda senátu trestnoprávneho kolégia Krajského súdu v Košiciach, zvolený Súdnu radou Slovenskej republiky

**JUDr. Vladimír Javorský, PhD., člen Rady Justičnej akadémie** riaditeľ trestného odboru, Generálna prokuratúra Slovenskej republiky, menovaný ministrom spravodlivosti SR na návrh generálneho prokurátora SR

**JUDr. Jozef Kandra, člen Rady Justičnej akadémie** prvý námestník generálneho prokurátora SR, Generálna prokuratúra Slovenskej republiky, menovaný ministrom spravodlivosti SR na návrh generálneho prokurátora SR

**JUDr. Branislav Pospíšil, člen Rady Justičnej akadémie** advokát a vysokoškolský pedagóg, fakulta práva, Paneurópska vysoká škola v Bratislave, menovaný ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky

# BOARD OF THE JUDICIAL ACADEMY OF THE SLOVAK REPUBLIC

At its meetings held in 2021 the Board of the Judicial Academy implemented its tasks and duties pursuant to Sections § 7 and § 7a of the Act on the Judicial Academy and on the Amendment of Certain Acts as amended in the following composition:

**JUDr. Jana Bajánková, Chair of the Board of the Judicial Academy** Presiding Judge of the Civil Law Division of the Supreme Court of the Slovak Republic, elected by the Judicial Council of the Slovak Republic;

**JUDr. Martin Bargel, Vice-Chairman of the Board of the Judicial Academy** Presiding Judge over a panel of the Criminal Law Division of the Supreme Court of the Slovak Republic, elected by the Judicial Council of the Slovak Republic;

**JUDr. Roman Greguš, Member of the Board of the Judicial Academy** President of the Regional Court in Nitra, elected by the Judicial Council of the Slovak Republic;

**JUDr. Jaroslav Chlebovič, Member of the Board of the Judicial Academy** Presiding Judge over a panel of the Criminal Law Division of the Regional Court in Košice, elected by the Judicial Council of the Slovak Republic;

**JUDr. Vladimír Javorský, PhD., Member of the Board of the Judicial Academy** Director of the Criminal Department, General Prosecutor's Office of the Slovak Republic, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic on the proposal of the General Prosecutor of the Slovak Republic;

**JUDr. Jozef Kandra, Member of the Board of the Judicial Academy** First Deputy General Prosecutor of the Slovak Republic, General

**prof. JUDr. PhDr. Miroslav Slašťan, PhD., člen Rady Justičnej akadémie** profesor, Katedra medzinárodného práva a medzinárodných vzťahov, Právnická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave, menovaný ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky

**JUDr. Boris Tóth, člen Rady Justičnej akadémie** predseda Krajského súdu v Bratislave, zvolený Súdnu radou Slovenskej republiky

**doc. JUDr. Lucia Žitňanská, PhD., členka Rady Justičnej akadémie** docentka, Právnická fakulta Trnavskej univerzity v Trnave, menovaná ministerkou spravodlivosti Slovenskej republiky

Ukončené funkčné obdobie členov Rady Justičnej akadémie v roku 2021

**JUDr. Peter Odaloš (funkčné obdobie ukončené 31.08.2021)** námestník krajského prokurátora pre trestný úsek, Krajská prokuratúra v Banskej Bystrici, menovaný ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky na návrh generálneho prokurátora Slovenskej republiky

**JUDr. Jozef Szabó (funkčné obdobie ukončené 21.03.2021)** námestník generálneho prokurátora Slovenskej republiky, Generálna prokuratúra Slovenskej republiky, menovaný ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky na návrh generálneho prokurátora Slovenskej republiky

**prof. JUDr. Peter Vojčík, CSc. (funkčné obdobie ukončené 16.02.2021)** vedúci Katedry občianskeho práva, Právnická fakulta, Univerzita P. J. Šafárika v Košiciach, menovaný ministrom spravodlivosti Slovenskej republiky

Prosecutor's Office of the Slovak Republic, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic on the proposal of the General Prosecutor of the Slovak Republic;

**JUDr. Branislav Pospíšil, Member of the Board of the Judicial Academy** attorney-at-law and university teacher at the Faculty of Law of the Pan-European University in Bratislava, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic;

**prof. JUDr. PhDr. Miroslav Slašťan, PhD., Member of the Board of the Judicial Academy** Professor, Department of International Law and International Relations, Faculty of Law, Comenius University in Bratislava, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic;

**JUDr. Boris Tóth, Member of the Board of the Judicial Academy** President of the Regional Court in Bratislava, elected by the Judicial Council of the Slovak Republic;

**doc. JUDr. Lucia Žitňanská, PhD., Member of the Board of the Judicial Academy** Associate Professor, Faculty of Law, University of Trnava, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic;

Expired term of office of the Members of the Board of the Judicial Academy in 2021

**JUDr. Peter Odaloš (term of office expired on 31.08.2021)** Deputy Regional Prosecutor for the Criminal Section, Regional Prosecutor's Office in Banská Bystrica, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic on the proposal of the General Prosecutor of the Slovak Republic;

**JUDr. Jozef Szabó (term of office expired on 21.03.2021)** Deputy General Prosecutor of the Slovak Republic, General Prosecutor's Office of the Slovak Republic, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic on the proposal of the General Prosecutor of the Slovak Republic;

**prof. JUDr. Peter Vojčík, CSc. (term of office expired on 16.02.2021)** Head of the Civil Law Department, Faculty of Law, P.J. Šafárik University in Košice, appointed by the Minister of Justice of the Slovak Republic;

# VZDELÁVANIE CIEĽOVÝCH SKUPÍN

Vzdelávací proces v roku 2021 bol rovnako ako v roku 2020 veľkou výzvou, a to z dôvodu stále pretrvávajúcej pandémie spôsobenej ochorením COVID-19. Rok 2020 poskytol základ pre dynamické plánovanie a organizovanie vzdelávacích podujatí podľa aktuálne platných opatrení, v ktorom sa pokračovalo aj v roku 2021. Snahou Justičnej akadémie bolo naďalej prispievať k obohateniu a ku skvalitneniu obsahu vzdelávacích aktivít v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi a tiež plne reflektovať požiadavky justičnej verejnosti k obsahovému zameraniu vzdelávania.

Pri zostavovaní študijného plánu na rok 2021 zotrvala Justičná akadémia Slovenskej republiky na požiadavkách aktuálnosti tém, vysokej odbornosti lektorov, precíznosti a názornosti prevedenia vzdelávacích podujatí. Študijný plán na rok 2021 obsahoval vzdelávacie podujatia, ktoré pokrývali takmer všetky oblasti práva tak, aby boli zohľadnené obsahové náplne vzdelávania pre sudcov a prokurátorov. Justičná akadémia Slovenskej republiky pokračovala v roku 2021 vo skvalitňovaní a v ďalšom postupnom rozvoji svojich vzdelávacích programov učeních pre sudcov, prokurátorov, súdnych úradníkov a asistentov sudcov Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, neskôr aj asistentov sudcu Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky, ale aj probačných a mediačných úradníkov, ktorým sú vzdelávacie podujatia adresované.

Justičná akadémia Slovenskej republiky poskytovala počas roka 2021 vzdelávanie predovšetkým dištančnou formou. Na účely dištančného vzdelávania je naďalej využívaná aplikácia ZOOM, ktorá patrí v rámci videokonferencií k celosvetovo najviac využívaným aplikáciám a ktorá bola ešte v roku 2020 schválená Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky na jej užívanie v online priestore. Online vyučovanie prebieha vo virtuálnych miestnostiach, do ktorých je prístup pre prihlásených účastníkov riadený prostredníctvom viacfaktorovej autentifikácie pomocou prístupových kódov a hesiel, čím sa zabezpečuje bezpečnosť celého pripojenia. End-to-end šifrovanie zaručuje zachovanie dôvernosti dát medzi všetkými účastníkmi pripojenými do virtuálnej miestnosti.

Počas krátko uvoľnenia protipandemických opatrení sa vybrané vzdelávacie podujatia realizovali prezenčne, a to v priestoroch sídla akadémie v Pezinku a v priestoroch Detašovaného pracoviska v Omšeni. Regionálne učebne na Krajskom súde v Košiciach a Úrade priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky v Banskej Bystrici neboli v roku 2021 využívané. Niektoré jazykové aktivity realizované

# TRAINING OF TARGET GROUPS

The training process in 2021, as in 2020, was a major challenge, due to the ongoing COVID-19 pandemic. The year 2020 provided the basis for dynamic planning and organisation of training events in compliance with the measures currently in force, which continued in 2021. The Judicial Academy strived to continue to contribute to the enrichment and improvement of the content of training activities compared to previous years and also to fully reflect the demands of the judicial public on the content of education.

When compiling the 2021 curriculum, the Judicial Academy of the Slovak Republic maintained the requirements of topicality of topics, high expertise of lecturers, precision and a hands-on nature of the training events. The 2021 curriculum included training events covering almost all areas of law to reflect the content of training for judges and prosecutors. In 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic continued to improve the quality and further gradual development of its training programmes for judges, prosecutors, court officials and assistant judges of the Supreme Court of the Slovak Republic, and later also for assistant judges of the Supreme Administrative Court of the Slovak Republic, as well as for probation and mediation officers, to whom the training events are addressed.

During 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic provided the trainings mainly by distance learning. The ZOOM application continues to be used in distance learning, being one of the most used videoconferencing applications worldwide and approved by the Ministry of Justice of the Slovak Republic for online use in 2020. Online instruction takes place in virtual classrooms where access for logged-in participants is controlled through multi-factor authentication using access codes and passwords, ensuring the security of the entire connection. End-to-end encryption ensures data confidentiality among all participants connected to the virtual classroom.

During the brief relaxation of the anti-pandemic measures, selected training events were held in the premises of the Academy's headquarters in Pezinok and in the premises of the Training Facility in Omšenie. The regional classrooms at the Regional Court in Košice and the Industrial Property Office of the Slovak Republic in Banská Bystrica were not used in 2021. Some of the language training activities implemented within the framework of the OP EVS project took place in the Village Resort Hanuliak in the village of Belá, in the Žilina district.

v rámci projektu OP EVS sa uskutočnili vo Village resort Hanuliak v obci Belá, v okrese Žilina.

Justičná akadémia Slovenskej republiky zabezpečovala v roku 2021 vzdelávanie formou prednášok ex cathedra, interaktívnych podujatí, workshopov a krátkodobých kurzov v systéme celoživotného vzdelávania, najmä v oblastiach právnych a spoločenskovedných disciplín. Pri justičnom vzdelávaní aj naďalej kládla dôraz na modernizáciu a inováciu, tzv. špecializované vzdelávanie, ktoré pozostávalo z rozdelenia cieľovej skupiny do menších skupín so zameraním na jednotlivé oblasti práva. Vzdelávanie na Justičnej akadémii Slovenskej republiky zabezpečovali najmä domáci, ale aj zahraniční lektori z radov sudcov, prokurátorov a ďalších významných odborníkov dôležitých pre skvalitňovanie interdisciplinárneho prístupu k niektorým špecifickým témam, ktorí mnohí z nich sú externými členmi pedagogického zboru Justičnej akadémie Slovenskej republiky. Aj v roku 2021 bol rozšírený počet externých členov pedagogického zboru.

Z hľadiska samotnej vzdelávacej činnosti pokračovala Justičná akadémia Slovenskej republiky v trende každoročného vysokého počtu organizovaných a uskutočnených vzdelávacích podujatí, a to aj napriek tomu, že podujatia boli organizované z veľkej časti dištančnou formou. Tá bola pre cieľovú skupinu na začiatku jej využívania v podmienkach justičného vzdelávania veľkou výzvou, no postupne sa stala pravidelnou súčasťou vzdelávacieho procesu. Práve dištančná forma vzdelávania v roku 2021 umožnila v niektorých témach, o ktoré bol enormný záujem, odvzdelávať viac ľudí, ktorí mali záujem o danú problematiku, ako by to bolo možné pri prezenčnej forme. V roku 2021 sa uskutočnilo spolu 130 vzdelávacích podujatí a zúčastnilo sa ich 6 659 osôb zo zákonom vymedzených cieľových skupín, ale aj mimo nich ako výsledok viacerých spoluprác.

Možno konštatovať, že sa aj v roku 2021 napriek do určitej miery sťaženej situácii podarilo Justičnej akadémii zrealizovať niekoľko desiatok podujatí, pričom viaceré z nich vyvolali významný záujem, za ktorý možno z veľkej miery vďačiť vyvinutému úsiliu a tiež popredným slovenským a českým predstaviteľom právnej praxe a vedy. Nebude jednoduché z roka na rok prekonať niektoré čísla stojace za prezentovanými úspechmi. Bude to však opätovne v záujme a medzi prioritami katedier vzdelávania, medzi ktoré bude rovnako patriť snaha poskytnúť účastníkom vzdelávacích podujatí platformu pre moderné, praktické a dynamické vzdelávacie podujatia.

Jednu z hlavných oblastí vzdelávania na Justičnej akadémii Slovenskej republiky tvorili aktivity a prednášky z oblasti verejného a súkromného práva. Kľúčovým cieľom fungovania Justičnej akadémie Slovenskej republiky bolo i naďalej pružne reagovať pri uskutočňovaní vzdelávania na legislatívne zmeny v oblasti slovenského a európskeho práva, na požiadavky teórie, na aktuálne požiadavky rozhodovacej praxe,

In 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic provided education in the form of ex cathedra lectures, interactive events, workshops and short courses in the system of lifelong learning, especially in the areas of legal and social science disciplines. Judicial training continued to emphasise modernisation and innovation, also referred to as specialised training, which consisted of dividing the target group into smaller groups focusing on particular areas of law. Education at the Judicial Academy of the Slovak Republic was provided mainly by domestic, but also by foreign lecturers from the ranks of judges, prosecutors and other prominent experts important for improving the interdisciplinary approach to some specific topics, many of whom are external members of the teaching staff of the Judicial Academy of the Slovak Republic. Also in 2021, the number of external members of the teaching staff has been expanded.

In terms of the training activities themselves, the Judicial Academy of the Slovak Republic continued the trend of a high number of organised and conducted educational events each year, despite the fact that the events were largely organised as online events. Attending training events online was a great challenge for the target group at the beginning of its use in the conditions of judicial education, but gradually it became a regular part of the educational process. In 2021, it was the distance learning that made it possible to deliver the training to more people who were interested in some topics in which there was enormous interest than would have been possible in the face-to-face form. In 2021, a total of 130 training events were held and attended by 6,659 people from the statutory target groups and beyond as a result of a number of collaborations.

It can be stated that in 2021, despite the somewhat difficult situation, the Judicial Academy managed to organise several dozen events, several of which attracted significant interest, which can be largely attributed to the efforts made and also to the leading Slovak and Czech representatives of legal practice and science. It will not be easy to outperform some of the numbers behind the presented achievements year after year. However, this will again be in the interest of and among the priorities of the Education Departments, which will equally include efforts to provide a platform for participants to attend modern, practical and dynamic training events.

One of the main areas of education at the Judicial Academy of the Slovak Republic consisted of activities and lectures in the field of public and private law. The key objective of the operation of the Judicial Academy of the Slovak Republic in delivering the trainings was to continue to respond flexibly to legislative amendments in the field of Slovak and European law, to the requirements of theory, to the current requirements of adjudication practice, and to improve professional, as well as extra-legal knowledge and personal skills on the part of both the courts and the prosecutor's offices. In 2021, two education departments, namely the Department of Public Law

zlepšovanie odborných, ale aj mimoprávných znalostí a osobnostných zručností tak zo strany súdov, ako aj prokuratúry. Vecne a organizačne sa aj v roku 2021 podieľali na zabezpečovaní vzdelávacích aktivít dve katedry vzdelávania, a to Katedra verejného práva a Katedra súkromného práva.

#### Katedra verejného práva

**Katedra verejného práva** sa aj v roku 2021 snažila pružne reagovať na dlhodobu nepriaznivú pandemickú situáciu, no predovšetkým reflektovať aktuálne potreby súdov a prokuratúry a poskytnúť tak potrebné a kvalitné informačné zázemie pre cieľovú skupinu osôb, ktorú Justičná akadémia Slovenskej republiky vzdeláva v podobe obsahu cieľených podujatí.

Z dôvodov, ktoré nie je potrebné uvádzať, Justičná akadémia Slovenskej republiky aj v roku 2021 pokračovala v čo najväčšej miere v dištančnej forme vzdelávania. Zmena z prezenčnej formy vzdelávania na dištančnú, s ktorou Justičná akadémia Slovenskej republiky začala ešte v priebehu roku 2020, nebola zo začiatku jednoduchá nielen pre akadémiu samotnú, ale aj pre lektorov či účastníkov vzdelávacích podujatí, postupne sa však počas roka 2021 dostala do popredia záujmu cieľovej skupiny.

Katedra verejného práva Justičnej akadémie Slovenskej republiky s vysokou prioritou zrealizovala v rámci Študijného plánu na rok 2021 viaceré podujatí z trestnej oblasti, ako aj z vybraných oblastí správneho práva.

Účastníci prejavili veľký záujem o podujatie pod názvom „Nenávistné prejavy, hranice slobody prejavu a trestných činov z nenávisti, nenávistné prejavy na internete a v médiách vo verejnom priestore“. Jeho cieľom bolo zamerať sa na šírenie nenávistných prejavov na internete, sociálnych sieťach, vo verejnej sfére a v médiách ako na vážny právny i spoločenský problém. Obsahovo sa zameralo na slobodu prejavu ako základný pilier demokracie v kontexte extrémistov šíriacich národnostnú a náboženskú nenávisť, obhajujúcich totalitné ideológie, vyzývajúcich na násilie alebo zvrhnutie demokratického zriadenia. Lektori sa upriamili tiež na otázku, kam až siahla sloboda prejavu a čo je už nenávistný alebo extrémistický prejav, ktorý môže demokratický štát legitímne potláčať a stíhať.

Justičná akadémia Slovenskej republiky v rámci realizácie projektu APVV-16-0471 „Sexuálne zneužívanie detí a zverených osôb“ pokračovala ďalším podujatím, a to „Medzinárodnoprávne aspekty sexuálneho zneužívania detí a zverených osôb“. Uvedené podujatie reflektovalo na predchádzanie sekundárnej viktimizácie obetí v kontexte medzinárodných dokumentov a výskumných poznatkov a zároveň tiež na ochranu obetí sexuálne motivovaných trestných činov z pohľadu medzinárodných súdnych orgánov.

and the Department of Private Law, were involved in the provision of training activities in terms of substance and organisation.

#### Department of Public Law

In 2021, the Department of Public Law tried to respond flexibly to the long-term unfavourable pandemic situation, but above all to reflect the current needs of courts and the prosecution service and to provide the necessary and high-quality information background for the target group of persons, which the Judicial Academy of the Slovak Republic educates in the form of content-oriented events.

For reasons that do not need to be stated, the Judicial Academy of the Slovak Republic continued to provide distance learning as much as possible in 2021. The change from face-to-face to distance learning, which the Judicial Academy of the Slovak Republic launched in 2020, was not easy at the beginning not only for the Academy itself, but also for the lecturers and participants of the training events, but gradually during 2021 it came to the forefront of the interest of the target group.

The Department of Public Law of the Judicial Academy of the Slovak Republic has implemented a number of high-priority events within the 2021 Academic Plan in the criminal field as well as in selected areas of administrative law.

The participants showed great interest in the event entitled “Hate speech, the limits of freedom of expression and hate crimes, hate speech online and in the media in public space”. Its aim was to focus on the spread of hate speech online, in social networks, in the public sphere and in the media as a serious legal and social problem. The content focused on freedom of expression as a fundamental pillar of democracy in the context of extremists spreading national and religious hatred, advocating totalitarian ideologies, calling for violence or overthrowing the democratic system. The lecturers also focused on the question of how far freedom of expression extends and what constitutes hate speech or extremist speech that can be legitimately suppressed and prosecuted by a democratic state.

The Judicial Academy of the Slovak Republic continued the implementation of the project APVV-16-0471 “Sexual Abuse of Children and Wards” with another event, namely “International Legal Aspects of Sexual Abuse of Children and Wards”. The event reflected on the prevention of secondary victimisation of victims in the context of international documents and research findings, as well as on the protection of victims of sexually motivated crimes from the perspective of international judicial authorities.

The training event “Recent ECtHR Case Law - Criminal-Law Aspects” presented the case law of the European Court of Human Rights in criminal matters to a large number of registered participants. First

Vzdelávacie podujatie „Aktuálna judikatúra ESLP – trestnoprávne aspekty“ predstavilo judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva v trestných veciach vysokému počtu prihlásených účastníkov. V prvom rade bolo podujatie zamerané na tematiku spravodlivého procesu v trestných veciach. Ďalej bol predstavený koncept prezumpcie nevinu v judikatúre ESLP a prostriedkov proti jeho porušovaniu. Lektorka ďalej rozviedla špeciálne práva v rámci procesných garancií v trestnom konaní (ako napríklad právo na právnu pomoc, tlmočníka, zákaz sebaobviňovania, právo na odvolanie a efektívne opravné prostriedky). Podujatie sa tiež zaoberalo štandardmi ESLP v oblasti odôvodnenia trestných rozsudkov a osobitná časť podujatia sa venovala právu obetí trestných činov a právu na účinné vyšetrovanie (prípadne aj so zameraním na zvlášť zraniteľné obete) v judikatúre ESLP.

Predkladaniu prejudiciálnych otázok Súdnemu dvoru EÚ v trestných veciach, a to aj vo vzťahu k osobitným zákonom v oblasti uznávania rozhodnutí v trestných veciach, a rozboru slovenských konaní bolo venované ďalšie podujatie pod názvom „Konanie o predbežnej otázke - predkladanie prejudiciálnych otázok“.

Aj napriek nepriaznivej pandemickej situácii sa Justičnej akadémii Slovenskej republiky podarilo v niektorých prípadoch zorganizovať vzdelávacie podujatia prezenčnou formou. Tie sa konali buď v sídle Justičnej akadémie Slovenskej republiky v Pezinku, alebo v jej Detašovanom pracovisku v Omšeni. Medzi tieto vzdelávacie podujatia patrili nasledovné: „Trestná činnosť páchaná na deťoch“, „Znalecký posudok v súdnom konaní“ a „Trestná činnosť páchaná mládežou a na mládeži“. Uvedené podujatia bolo možné napriek veľkému záujmu zo strany účastníkov zrealizovať len v obmedzenom počte, keďže prijaté opatrenia v epidemiologickej situácii neumožnili inú alternatívu. Následne bolo zrealizované ešte jedno podujatie prezenčnou formou a to reflektovalo na vznik Európskej prokuratúry. Cieľom tohto podujatia bolo poukázať na posilnenú spoluprácu pri zriaďovaní EPPU, hybridnú štruktúru, materiálnu, územnú a osobnú pôsobnosť, podávanie správ EPPU - ako sa z prípadu stáva prípad EPPU, vnútorné rozdelenie právomocí - pridelenie prípadov v rámci EPPU, vykonávanie vyšetrovaní EPPU - vyšetrovacie opatrenia, vzťahy s nezúčastnenými členskými štátmi a tretími štátmi, ukončenie vyšetrovania - stíhanie pred vnútroštátnymi súdmi, rozsah práv podozrivých a obvinených, a iných osôb, súdne preskúmanie vnútroštátnymi súdmi, úlohu SD EÚ, na aktuálny stav vývoja a prípadné prvé praktické skúsenosti EPPU.

Ako veľmi prínosné a užitočné bolo hodnotené podujatie, ktoré bolo realizované opakovane na regionálnej úrovni, s témou „Odborná a znalecká činnosť v odbore kriminalistika“. Podujatia boli zamerané na využívanie odbornej a znaleckej činnosti najmä v aktuálnych oblastiach (detektor, drogy, písomznanectvo, elektronické dáta, biometria - DNA, daktyloskopia, tvár, hlas, podpis). Ich súčasťou boli

of all, the event focused on the topic of fair trial in criminal cases. Next, the concept of presumption of innocence in the ECtHR case law and means against its violation were presented. The lecturer further elaborated on the special rights under procedural guarantees in criminal proceedings (such as the right to legal aid, interpreter, prohibition of self-incrimination, right to appeal and effective remedies). The event also dealt with the ECtHR standards in the area of justification of criminal sentences and a special part of the event was devoted to the right of victims of crime and the right to an effective investigation (possibly with a focus on particularly vulnerable victims) in the ECtHR case law.

Another event entitled “Preliminary Ruling Procedure - References for Preliminary Ruling” was devoted to the submission of references for preliminary ruling to the Court of Justice of the EU in criminal matters, including in relation to specific laws in the field of recognition of judgments in criminal matters, and to the analysis of the Slovak proceedings.

Despite the unfavourable pandemic situation, the Judicial Academy of the Slovak Republic managed in some cases to organise training events in a face-to-face form. They were held either at the Headquarters of the Judicial Academy of the Slovak Republic in Pezinko or at its Training Facility in Omšenie. These training events included the following: “Crimes Against Children”, “Sworn Expert Report in Court Proceedings” and “Crimes Committed by and Against Youth”. Despite the great interest shown by the participants, it was only possible to carry out a limited number of these events, as the measures taken in the epidemiological situation did not allow for any other alternative. Subsequently, one more event was carried out in the form of a presentation reflecting on the establishment of the European Public Prosecutor’s Office. The aim of this event was to highlight the enhanced cooperation in the establishment of the EPPU, the hybrid structure, substantive, territorial and personal jurisdiction, reporting to the EPPU - how a case becomes an EPPU case, the internal division of powers - allocation of cases within the EPPU, the conduct of EPPU investigations - investigative measures, relations with non-participating Member States and third countries, the conclusion of investigations - prosecution before national courts, the scope of the rights of suspects and accused persons and others, judicial review by national courts, the role of the CJEU, the state of play of developments and any first practical experience of the EPPU.

The event, which was repeatedly held at the regional level, with the topic “Professional and Sworn Expert Activities in the Field of Criminalistics” was evaluated as very beneficial and useful. The events were focused on the use of professional and sworn expert activities, especially in current areas (detector, drugs, literacy, electronic data, biometrics - DNA, dactyloscopy, face, voice, signature). They also included practical presentations of research procedures and demonstrations of research objects.

aj praktické prezentácie postupov skúmania a ukážky predmetov skúmania.

V téme finančného vyšetrovania v kontexte trestného stíhania legalizácie príjmov z trestnej činnosti z roku 2020 pokračovali lektori aj v spolupráci s českými lektormi. Na podujatí „Finančné vyšetrovanie IV – Legalizácia výnosov z trestnej činnosti“ boli prezentované praktické skúsenosti štátnych zástupcov Českej republiky v oblasti odčerpávania výnosov z trestnej činnosti a trestného stíhania legalizácie výnosov z trestnej činnosti, ďalej v oblasti aktívneho dozoru prokurátora v rámci finančného vyšetrovania (prípady štúdiá), podpory Europolu pri medzinárodnom vyšetrovaní legalizácie príjmov z trestnej činnosti a odoberaní príjmov z trestnej činnosti, v oblasti hlavných medzinárodných typologických aspektov prania špinavých peňazí (prípady štúdiá), aktuálnych poznatkov a opatrení v rámci finančného vyšetrovania na úrovni PPZ.

Téma „Spravodlivosť“ predstavuje jednu zo základných požiadaviek na súdnu moc. V oblasti ústavného práva sa pod uvedeným názvom uskutočnilo podujatie, ktorého ambíciou bolo formovať myšlienkové štruktúry účastníkov pre uvedenie si vlastných intuícií ohľadom konceptu spravodlivosti. Súčasťou podujatia bolo aj poskytnutie informácií o niektorých teoretických koncepciách spravodlivosti a práva a o ich evolúcii. Podujatie ponúкло vedomostné pozadie, na ktorom je možná konfrontácia vlastných predstáv ohľadom spravodlivosti v práve, ale zároveň bola prednášanými na tomto pozadí čiastočne konfrontovaná legislatíva (napríklad problematika restoratívnej justície) aj judikatúra (najmä Ústavného súdu Slovenskej republiky).

Ďalším podujatím v oblasti ústavného práva bolo podujatie „Závaznosť súdnych rozhodnutí“, ktorého cieľom bolo rozanalyzovať závažnosť kasačnú (inštančnú, t. j. v tej istej veci) a závažnosť precedenčnú (judikatórnu), ktorú rozoznáva právna teória a súdna prax, a poukázať na vnútroštátne a medzinárodné hľadiská.

Ústavnoprávny pohľad na ochranu základných ľudských práv a na sa vzťahujúca judikatúra Ústavného súdu Českej republiky boli obsahom podujatia „Ľudské práva (ochrana základných ľudských práv a judikatúra Ústavného súdu ČR)“.

Témou „Potravinové právo v súdnej praxi“ sa v roku 2021 zaoberalo prvé podujatie v oblasti správneho práva. Lektori objasnili pojmy potravinového práva, pramene potravinového práva, subjekty potravinového práva, základné zásady a požiadavky potravinového práva. Venovali sa úradným kontrolám potravín a taktiež správne trestaniu na úseku úradných kontrol potravín. Zároveň sa zamerali na rozhodovacie činnosť Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, Ústavného súdu Slovenskej republiky a Súdneho dvora Európskej únie v oblasti potravín.

The lecturers also continued the topic of financial investigation in the context of the 2020 prosecution of money laundering in cooperation with Czech lecturers. The event “Financial Investigation IV - Money Laundering” presented the practical experience of Czech prosecutors in the field of siphoning off the proceeds of crime and prosecuting the legalization of proceeds of crime (money laundering), as well as in the field of active prosecutorial supervision in the context of financial investigations (case study), Europol’s support to international investigations of money laundering and seizure of proceeds of crime, the main international typological aspects of money laundering (case study), current knowledge and measures in financial investigations at the level of the Police Corps Presidium (PPZ).

The theme of “Justice” represents one of the basic requirements for the judiciary. In the field of constitutional law, an event was held under the above-mentioned title with the ambition to shape the thought structures of the participants for the awareness of their own intuitions about the concept of justice. The event also included information on some theoretical concepts of justice and law and their evolution. The event offered a knowledge background against which it is possible to confront one’s own ideas about justice in law, but at the same time, the lecturers partially confronted the legislation (e.g. the issue of restorative justice) and case law (especially of the Constitutional Court of the Slovak Republic) against this background.

Another event in the field of constitutional law was the event “Binding Force of Court Judgments”, which aimed to analyse the cassation binding force (instance binding force, i.e. in the same case) and precedent binding force (binding force of case law), which is distinguished by legal theory and judicial practice, and to highlight national and international aspects.

The constitutional law perspective on the protection of fundamental human rights and the related case law of the Constitutional Court of the Czech Republic were the content of the event “Human Rights (Protection of Fundamental Human Rights and Case Law of the Constitutional Court of the Czech Republic)”.

The topic “Food Law in Judicial Practice” was the subject of the first event in the field of administrative law in 2021. The lecturers explained the concepts of food law, sources of food law, subjects of food law, basic principles and requirements of food law. They addressed official food inspections and also administrative penalties in the field of official food inspections. They also focused on the judgments of the Supreme Court of the Slovak Republic, the Constitutional Court of the Slovak Republic and the Court of Justice of the European Union in the field of food.

After the General Data Protection Regulation (GDPR) replaced the original Act No. 122/2013 Coll. on the Protection of Personal Data

Po tom, ako všeobecné nariadenie na ochranu osobných údajov (GDPR) nahradilo pôvodný zákon č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v Slovenskej republike, Justičná akadémia Slovenskej republiky zahrnula do študijného plánu podujatie pod názvom „GDPR a ochrana osobných údajov (vrátane súdneho prieskumu sankcií)“. To sa zameralo na celkový úvod do oblasti ochrany osobných údajov vrátane historického vývoja predpisov v tejto oblasti, noviniek, ktoré prinieslo GDPR, a komplikácií, ktoré spôsobila jeho implementácia do nášho právneho poriadku. Ďalej bolo podujatie zamerané na rozhodovacie činnosť Úradu na ochranu osobných údajov z pohľadu súdneho prieskumu.

Oblasti správneho práva bolo venované ďalšie podujatie s témou „Správne delikty (iné správne delikty fyzických osôb, správne poriadkové delikty a správne disciplinárne delikty)“. Vzdelávacie podujatie bolo zamerané na vybrané druhy správnych deliktov, a to konkrétne na iné správne delikty fyzických osôb, správne poriadkové delikty a správne disciplinárne delikty. Keďže právna úprava týchto deliktov je mimoriadne stručná, lektori sa v rámci prednášky zamerali na možné riešenia jej nedostatkov.

Podujatie s názvom „Stavebný zákon - recentná judikatúra a riešenie aplikačných problémov“ bolo jedným z mála ďalších seminárov, ktoré sa podarilo uskutočniť prezenčnou formou.

Probační a mediační úradníci mali možnosť zúčastniť sa prednášky na tému „Implementácia probačného plánu a probačného programu pri výkone terciárnej prevencie“. Keďže problematika terciárnej prevencie z pohľadu probácie/probačného dohľadu je viac než 15 rokov aplikovaná len formou kontroly/represie, účastníci prednášky boli detailne oboznámení s procesom zaobchádzania s odsúdeným od vstupného pohovoru/interview, spracovaním probačného plánu, probačného programu až po vyhodnotenie evaluačnej tabuľky rizika. Na uvedené podujatie kontinuálne nadviazali tri opakujúce sa podujatia pod názvom „Implementácia probačného plánu, probačného programu a určovanie intenzity probačných stretnutí podľa priority rizika“. Ich cieľom bolo precizovať implementáciu probačného plánu, probačného programu, hodnotiacej tabuľky rizika po vecnej a obsahovej stránke formou individuálnych cvičení a zároveň poskytnúť probačným a mediačným úradníkom inštruktáž a supervíziu na individuálne prípady z praxe.

#### Katedra súkromného práva

V roku 2021 Justičná akadémia prirodzene nadviazala na predchádzajúci dynamický rok spätý s pandémiou a protipandemickými opatreniami. Flexibilné opatrenia prijaté v roku 2020 sa preto plne premietli aj do vzdelávania a organizácie podujatí zastrešovaných jej Katedrou súkromného práva. Možno povedať, že pretrvávajúca nefahká situácia si vyžiadala intenzívnu komunikáciu s lektormi,

in the Slovak Republic, the Judicial Academy of the Slovak Republic included an event entitled “GDPR and the Protection of Personal Data (including judicial review of sanctions)” in the academic plan. This focused on a general introduction to personal data protection, including the historical development of the regulations in this area, the novelties brought by the GDPR and the complications caused by its implementation in our legal system. Furthermore, the event focused on the decisions issued by the Personal Data Protection Office from the perspective of judicial review.

Another event was devoted to the field of administrative law with the topic “Administrative Offences (Other Administrative Offences of Natural Persons, Offences Against the Rules of Administrative Procedure and Administrative Disciplinary Offences)”. The training event focused on selected types of administrative offences, namely other administrative offences of natural persons, offences against the Rules of Administrative Procedure and administrative disciplinary offences. As the legal regulation of these offences is extremely brief, the lecturers focused on possible solutions to its shortcomings.

The event entitled “Building Act - Recent Case Law and Solutions to Application Issues” was one of the few other seminars that were held in a face-to-face form.

Probation and mediation officers had the opportunity to attend a lecture on the topic of “Implementation of the Probation Plan and Probation Programme in the Performance of Tertiary Prevention”. Since the issue of tertiary prevention from the perspective of probation/parole supervision has been applied for more than 15 years only in the form of control/repression, the participants of the lecture were acquainted in detail with the process of dealing with a convicted person from the initial interview, the development of a probation plan, probation program, to the evaluation of the risk assessment table. This event was followed up by three recurring events entitled “Implementation of a Probation Plan, Probation Program and Determining the Intensity of Probation Meetings According to Risk Priority”. Their aim was to clarify the implementation of the probation plan, probation programme, risk assessment table in terms of substance and content in the form of individual exercises and at the same time to provide probation and mediation officers with mentoring and supervision on individual cases from practice.

#### Department of Private Law

In 2021, the Judicial Academy naturally built on the previous dynamic year marked by the pandemic and anti-pandemic measures. The flexible measures adopted in 2020 have therefore also been fully reflected in the education and organisation of events covered by its Department of Private Law. It can be said that the ongoing difficult situation required intensive communication with lecturers regarding

týkajúcu sa online formy podujatí, na ktorú bola Justičná akadémia vplyvom okolností v podstate odkázaná, a vďaka ktorej sa eventuálne podarilo opäť systematicky pokryť väčšinu oblastí súkromného práva.

Začiatok roka odštartovalo podujatie s názvom „Manažment civilného súdneho spisu“, ktorým sa Justičná akadémia snažila zadostučiť dlhšie trvajúcemu dopytu po uvedenej téme zo strany justičnej verejnosti. V druhej polovici januára bola realizovaná taktiež určitá „stálica“ medzi podujatiami v oblasti práva obchodných spoločností, a to podujatie s názvom „Zrušenie a likvidácia obchodných spoločností“, ktoré sa venovalo aj novej právnej úprave likvidácie a novej právnej úprave v Civilnom mimosporovom poriadku, ako aj dočasnej ochrane podnikateľov v úpadkových konaniach.

V roku 2021 mali záujemcovia možnosť zúčastniť sa podujatia venovaného tradičnej oblasti práva, akou je zmenkové právo alebo tiež trovy konania, o ktoré bol zo strany justičnej verejnosti enormný záujem. V marci tiež došlo k zorganizovaniu dlhšie abscentujúceho podujatia zameraného na otázky späté so súdnou argumentáciou s renomovanými zahraničnými lektormi. V rámci neho sa lektori venovali predovšetkým otázkam odôvodnenia súdnych rozhodnutí, ako aj judikatórnym požiadavkám na súdnu argumentáciu. Úplnou novinkou z hľadiska témy a personálneho obsadenia bolo podujatie orientované na elektronické právne úkony v súkromnom a procesnom práve, počas ktorého odzneli aj vysoko aktuálne podtémy ako digitálna identita, elektronické schránky, e-justice, elektronický obchod alebo zdieľaná ekonomika.

V rámci štandardných oblastí práva a konkrétne civilného práva došlo k zrealizovaniu viacerých podujatí, okrem iného, bolo v marci realizované podujatie s názvom „Nemajetková ujma pozostalých príbuzných“ v širšom lektorskom zoskupení, opierajúce sa najmä o poznatky plynúce z aktuálnej rozhodovacej praxe. V rámci civilného práva bolo následne realizované podujatie zamerané na podobne tradičnú tému bezdôvodného obohatenia a vyporiadania neplatných a zrušených zmlúv. Záver apríla už patril novinke medzi podujatiami, a to podujatiu s názvom „Osobný konkurz“, v rámci ktorého sa lektori venovali nielen vzťahu konkurzu a súdneho konania, ale aj účinkom osobného bankrotu v porovnaní s inými účinkami insolvenčných konaní.

Prvý semester roka priniesol rovnako podujatia aj s interdisciplinárnymi aspektmi, akým bolo podujatie s názvom „Praktické otázky ochrany spotrebiteľa pri finančných službách“. V rámci neho mali účastníci možnosť oboznámiť sa s praktickými otázkami ohľadom úverov a úverových zmlúv vrátane otázok okolo RPMN sadzby, vymáhania úveru inkasnou spoločnosťou či aktuálnej judikatúry Súdneho dvora EÚ a slovenských súdov. Z judikatúry vychádzalo aj podujatie venujúce sa náhrade ujmy v súkromnom práve realizované v tesnej nadväznosti na skôr uvedené podujatie.

the online form of the events, which the Judicial Academy was essentially dependent on due to the circumstances, and thanks to which it eventually managed to systematically cover most areas of private law again.

The beginning of the year kicked off with an event entitled “Civil Court File Management”, with which the Judicial Academy tried to satisfy the long-lasting demand for this topic from the judicial public. In the second half of January, a certain “constant” among the events in the field of company law was also held, namely the event entitled “Dissolution and Liquidation of Commercial Companies”, which also dealt with the new legal regulation of liquidation and the new legal regulation in the Code of Civil Contentious Procedure, as well as the temporary protection of entrepreneurs in bankruptcy proceedings.

In 2021, those interested had the opportunity to attend an event dedicated to a traditional area of law, such as the law of promissory notes or costs of court procedure, which was of enormous interest to the judicial public. March also saw the organisation of a long-absent event focusing on issues related to judicial argumentation with renowned foreign lecturers. The lecturers mainly addressed the issues of justification of court judgments as well as the case law requirements for judicial argumentation. A novelty in terms of topic and lecturers was the event focused on electronic legal acts in private and procedural law, during which highly topical subtopics such as digital identity, electronic mailboxes, e-justice, e-commerce or the sharing economy were also presented.

Within the standard areas of law and specifically civil law, several events were carried out, among other things, an event entitled “Non-Pecuniary Damage of Surviving Relatives” was held in March with a wider group of lecturers, based mainly on the knowledge arising from current case law. A civil law event was subsequently held focusing on the similarly traditional topic of unjust enrichment and the settlement of void and rescinded contracts. At the end of April, a novelty among the events took place, namely the event entitled “Personal Bankruptcy”, in which the lecturers discussed both the relationship between bankruptcy and court proceedings, and also the effects of personal bankruptcy in comparison with other effects of insolvency proceedings.

The first semester of the year also brought events with interdisciplinary aspects, such as the event entitled “Practical Issues of Consumer Protection in Financial Services”. The participants had the opportunity to get acquainted with practical issues regarding loans and loan agreements, including issues related to APR rates, loan recovery by a debt collection company and the current case law of the EU Court of Justice and Slovak courts. The case law was also the basis for an event on compensation for damages in private law held in close connection with the above event.

V závere prvého semestra roka 2021 bolo realizovaných tiež viacero podujatí z typických či menej typických oblastí práva, ako napríklad podujatie objasňujúce podielové spoluvlastníctvo alebo podujatie s názvom „Medicínsko-právne spory“, v ktorom lektori doplnili pohľad na náhradu nemajetkovej ujmy aj z hľadiska medicínskeho práva. V mesiaci jún sa tiež konal seminár z oblasti obchodného práva zameraný na obchodné podiely a akcie, a predaj podniku. Koncom júna následne Justičná akadémia ponúkla podujatie s témou „Vylučovacia žaloba v konkurznom a exekučnom konaní“, ako aj podujatie s názvom „Aktuálne otázky konkurzného práva“.

Justičná akadémia vzhľadom na nebyválny dopyt zo strany justičnej verejnosti v septembri pristúpila k zopakovaniu podujatí venujúcich sa trovám konania a osobnému konkurzu, na ktorých sa celkovo zúčastnilo – aj vďaka ich online forme – viac ako 200 účastníkov.

V druhom semestri roku 2021 boli pripravené aj tradičné, no niekedy prehliadané témy ako neplatnosť a odporovateľnosť právnych úkonov, v rámci ktorej boli prezentované aj návrhy novej právnej úpravy, či opätovne v roku 2021 silne zastúpená téma, ktorou bola ujma na živote a zdraví a jej odčinenie. Neopomenulo sa ani sympóziu venované vysoko relevantnej otázke rekodifikácie súkromného práva a záver októbra priniesol aj podujatie venované aktuálnej judikatúre ESLP v civilnej oblasti.

Katedra súkromného práva mala možnosť zastrešiť aj podujatie venované ústavným sťažnostiam a civilnému konaniu, na ktorom mali účastníci možnosť dozvedieť sa o aktuálnom vývoji ústavných sťažností proti postupu a rozhodnutiam všeobecných súdov v civilnom konaní, ako aj o aktuálnych trendoch rozhodovania ústavného súdu, a to priamo od lektorov pôsobiacich na Ústavnom súde SR.

Katedra súkromného práva Justičnej akadémie SR po uvedených témach zastrešovala v úplnom závere roka ešte štvoricu už rýdzo civilno-právnych tém. Okrem podujatia zameraného na záložné právo a vecné bremená, ako už tradičnú a stále obľúbenú tému medzi justičnou verejnosťou, mali záujemcovia možnosť zúčastniť sa aj podujatia venovaného vlastníctvu a správe bytov a nebytových priestorov. Praktické poznatky z oblasti znalectva boli následne prezentované v rámci podujatia organizovaného na tému „Znalec v civilnom súdnom konaní“. Posledné decembrové podujatie patrilo téme dedičského konania, ako aj s tým súvisiacim hmotnoprávnym aspektom.

#### Vzdelávanie v oblasti profesijnej etiky

Rozšírenie vzdelávania v oblasti profesijnej etiky bolo do študijného plánu zaradené v nadväznosti na programové vyhlásenie vlády a jej záväzok zvýšiť dôveru spoločnosti v súdnu moc. Justičná akadémia Slovenskej republiky v priebehu marca 2021 zorganizovala tri regionálne podujatia venujúce sa otázkam etických dilem sudcov

At the end of the first semester of 2021, a number of events were also held in typical or less typical areas of law, such as an event explaining joint ownership or an event entitled “Medico-Legal Disputes”, in which lecturers added a perspective on compensation for non-pecuniary damage also from the perspective of medical law. In June, a seminar on commercial law was also held, focusing on ownership interest and shares, and the sale of a business. At the end of June, the Judicial Academy subsequently offered an event entitled “Exclusion Actions in Bankruptcy and Distress Proceedings”, as well as an event entitled “Current Issues in Bankruptcy Law”.

Due to the unprecedented demand from the judicial public, the Judicial Academy decided to repeat the events on costs of court proceedings and personal bankruptcy in September, which were attended by more than 200 participants in total - also thanks to their online format.

In the second semester of 2021, traditional but sometimes overlooked topics such as nullity and contestability of legal acts were also prepared, at which proposals for new legislation were presented, or again in 2021, a strongly represented topic, which was damage to life and health and its redress. The symposium devoted to the highly relevant issue of the recodification of private law was not forgotten either, and the end of October also brought an event devoted to the current ECtHR civil case law.

The Department of Private Law also had the opportunity to cover an event dedicated to constitutional complaints and civil proceedings, where participants had the opportunity to learn about the current development of constitutional complaints against the procedure and decisions of general courts in civil proceedings, as well as about current trends in the judgments of the Constitutional Court, directly from lecturers working at the Constitutional Court of the Slovak Republic.

The Department of Private Law of the Judicial Academy of the Slovak Republic covered four more purely civil law topics at the very end of the year. In addition to the event focused on liens and easements, as a traditional and still popular topic among the judicial public, the interested participants had the opportunity to attend an event dedicated to the ownership and management of apartments and non-residential premises. Practical knowledge in the field of sworn experts was subsequently presented at an event organised on the topic “Sworn Experts in Civil Litigation”. The last event in December was devoted to the topic of succession proceedings as well as related substantive law aspects.

#### Education in Professional Ethics

The expansion of education in professional ethics was included in the academic plan following the Government’s Programme Proclamation and its commitment to increase society’s trust in the judiciary. During



v praxi. Tieto podujatia boli orientované na špecifické aspekty profesijnej etiky sudcu, konkrétne na nestrannosť a nezávislosť sudcu. Lektormi týchto podujatí boli slovenskí lektori z akademického prostredia, ktorí sa dlhodobo problematike venujú v prednáškovej i publikačnej činnosti.

March 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic organised three regional events on ethical dilemmas of judges in practice. These events focused on specific aspects of judicial professional ethics, namely the impartiality and independence of the judge. The lecturers of these events were Slovak lecturers from the academic environment, who have long been engaged in lecturing and publishing activities.



V priebehu roka sa uskutočnilo celkom 28 podujatí na posilnenie mäkkých zručností, 27 jednodňových regionálnych podujatí a jedno dvojdné podujatie.

V nadväznosti na závery pracovného stretnutia vedenia Justičnej akadémie Slovenskej republiky s generálnym prokurátorom sa koncom októbra uskutočnilo vzdelávacie podujatie s názvom „Etické dilemy pri výkone funkcie prokurátora“, určené pre prokurátorov a právnych čakatelov prokuratúry. Lektormi boli samotní prokurátori, ktorí sa vo svojej prezentácii zameriavali predovšetkým na problematické aspekty výkonu funkcie prokurátora z hľadiska praktických skúseností zo slovenskej, ako aj českej prokurátorskej obce. Podujatie sa uskutočnilo hybridnou formou za účasti 19 prezenčne prítomných účastníkov a 70 účastníkov pripojených cez platformu ZOOM.

Following the conclusions of the working meeting of the management board of the Judicial Academy of the Slovak Republic with the General Prosecutor, an educational event entitled “Ethical Dilemmas in the Exercise of the Prosecutor’s Office” was held at the end of October for prosecutors and trainee prosecutors of the Prosecution Service. The lecturers were the prosecutors themselves, who in their presentation focused primarily on the problematic aspects of the exercise of the prosecutor’s office from the perspective of practical experience from the Slovak and Czech prosecutorial community. The event was conducted in a hybrid format with 19 attendees present in person and 70 attendees connected via the ZOOM platform.

#### Vzdelávanie v oblasti mäkkých zručností

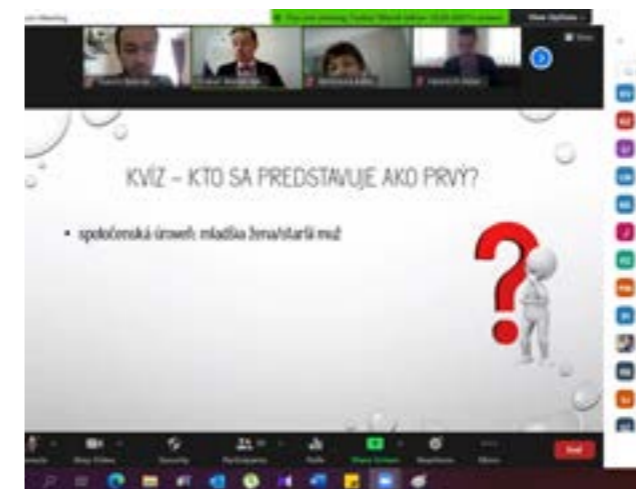
V roku 2021 pokračovala Justičná akadémia v rozšírenom rozsahu vzdelávania v oblasti soft skills, ktorá je čoraz viac žiadaná aj cieľovou skupinou a ktorá si naša viacerých priaznivcov pôsobiacich v justičnej sfére. Podujatia boli zamerané tematicky na schopnosť riadenia času, zvládanie stresu, konfliktných situácií alebo životných i pracovných

#### Soft Skills Training

In 2021, the Judicial Academy continued its expanded scope soft skills training, which is increasingly in demand by the target group and which has found a number of supporters operating in the judicial sphere. The events were thematically focused on time management

zmien, ďalej na zlepšovanie a rozvoj asertivity v komunikácii. Jedno z podujatí bolo určené zástupcom cieľovej skupiny v riadiacich pozíciách a bolo zamerané na vedenie ľudí a komunikáciu s nimi. Ďalšie podujatia boli cieleňé na posilnenie zručnosti sebaaprezentácie, na problematiku diplomatického protokolu, pravidiel biznis komunikácie či odbúrania trémy, imidžu osobnosti a dress codu pri vystupovaní v spoločnosti.

V priebehu roka 2021 sa uskutočnilo celkom 28 podujatí na posilnenie mäkkých zručností, 27 jednodňových regionálnych podujatí a jedno dvojdné podujatie.



skills, coping with stress, conflict situations or life and work changes, as well as on improving and developing assertiveness in communication. One of the events was addressed to representatives of the target group in management positions and focused on people management and communication with them. Other events were aimed at enhancing the skills of self-presentation, diplomatic protocol, rules of business communication or the elimination of stage fright, personal image and dress code at social events.

A total of 28 soft skills enhancement events, 27 one-day regional events and one two-day event, were held during 2021.



## Zvládanie záťažových situácií v konaní a rozhodovaní vo veciach maloletých detí

Katedra súkromného práva zastrešovala aj v roku 2021 radu podujatí zameraných na problematiku konaní vo veciach s maloletými, konkrétne na zvládanie záťažových situácií v daných konaniach, ktoré sú súčasťou špecializovaných vzdelávacích aktivít Justičnej akadémie Slovenskej republiky v rámci projektu „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“. Odborníci z oblasti psychológie mentorovali cieľové skupiny účastníkov podujatí, ako zvládať záťažové situácie, ktoré sú v týchto konaniach veľmi často prítomné. Za obdobie rokov 2017 - 2021 bolo zrealizovaných celkom 61 trojdňových špecializovaných vzdelávacích podujatí v rodinnom práve, ktoré sú organizované pre sudcov, vyšších súdnych úradníkov a justičných čakatelov, ktorí sa zaoberajú agendou výkonu súdnych rozhodnutí vo veciach maloletých detí z rôznych aspektov – psychologických, právnych a ostatných. Vzhľadom na to, že do výkonu rozhodnutia vo veciach maloletých, resp. do uvedenej právomoci sudcov sú rovnocenne zapojené aj orgány sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, je nutné školenie robiť spoločne,



## Coping with Stressful Situations in Proceedings and Adjudication in Cases Involving Minors

In 2021, the Department of Private Law also covered a series of events focused on the issue of proceedings in cases with minors, namely on the management of stressful situations in these proceedings, which are part of the specialized training activities of the Judicial Academy of the Slovak Republic as part of the project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff”. Psychology experts mentored the target groups of participants in the events on how to handle stressful situations that are very often present in these proceedings. Over the period 2017-2021, a total of 61 three-day specialised training events in family law have been held for judges, senior court officials and trainee judges dealing with the agenda of enforcement of court decisions in cases of minors from various aspects - psychological, legal and others. Given that the enforcement of decisions in cases involving minors, or the aforementioned jurisdiction of judges, involves equally the bodies of social protection of children and social guardianship, it is necessary to conduct training jointly, i.e. with the participation of the relevant



t. j. s účasťou príslušných pracovníkov sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately. Každého vzdelávacieho podujatia sa zúčastní približne rovnaký počet účastníkov, a to 10 sudcov, vyšších súdnych úradníkov, justičných čakatelov a rovnaký počet účastníkov zo strany Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

Uvedené vzdelávacie podujatia sa v roku 2021 konali 8-krát, a to dištančnou formou prostredníctvom videokonferenčnej platformy ZOOM. Podujatia vedú skúsení psychológovia a sudcovia špecializujúci sa v rodinnoprávnej agende. Za rok 2021 sa ich celkovo zúčastnilo 95 zástupcov zo súdov a 50 zástupcov z Odboru sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny.

## Jazykové vzdelávanie

Justičná akadémia aj v roku 2021 reflektovala požiadavky cieľovej skupiny na vzdelávanie, zamerané predovšetkým na rozvoj znalostí a zručností komunikácie. V priebehu roka sa uskutočnili tri trojdňové vzdelávacie podujatia v právnickej terminológii v anglickom jazyku (dve v letnom období a jedno v mesiaci november). V mesiaci november bolo tiež zrealizované trojdňové vzdelávacie podujatie v právnickej terminológii vo francúzskom jazyku. Všetky tieto trojdňové vzdelávacie aktivity, organizované v rámci projektu „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“, sa uskutočnili prezenčnou formou vo Village resort Hanuliak v obci Belá, dodržiujúc v tom čase aktuálne pandemické opatrenia platné pre hromadné podujatia.

V roku 2021 sa uskutočnili aj dve vzdelávacie podujatia v právnickej terminológii v nemeckom jazyku. Prvé podujatie bolo v mesiaci február realizované prostredníctvom videokonferenčnej platformy ZOOM a druhé sa v septembri podarilo zorganizovať prezenčne v priestoroch Detašovaného pracoviska Justičnej akadémie v Omšeni.



Počas augusta 2021 boli realizované dve letné školy anglického jazyka a jedna letná jazyková škola francúzskeho jazyka, ktoré sa uskutočnili vo Village resort Hanuliak v obci Belá v rámci projektu „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“. Už tradične sa v Detašovanom pracovisku Justičnej akadémie v Omšeni v júli 2021 uskutočnila letná jazyková škola nemeckého jazyka.

staff of social protection of children and social guardianship. Each training event will be attended by approximately the same number of participants, i.e. 10 judges, senior court officials, trainee judges and an equal number of participants from the Ministry of Labour, Social Affairs and Family of the Slovak Republic.

The above training events were held 8 times in 2021, in an online form via the ZOOM videoconferencing platform. The events are led by experienced psychologists and judges specialising in family law. In 2021, a total of 95 representatives from the courts and 50 representatives from the Department of Social and Legal Protection of Children and Social Guardianship, Centre of Labour, Social Affairs and Family, participated.

## Language Training

In 2021, the Judicial Academy continued to reflect the target group's requirements for education, primarily focused on the development of knowledge and communication skills. During the year, three three-day training events in legal terminology were held in English (two in the summer and one in November). A three-day training event in legal terminology in French was also held in November. All these three-day training activities, organized as part of the project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff”, were held in a face-to-face form in the Village Resort Hanuliak in the village of Bela, observing the then current pandemic measures applicable to group events.

Two training events in legal terminology in German were also held in 2021. The first event was held in February via the ZOOM videoconferencing platform and the second one was organised in September in the premises of the Training Facility of the Judicial Academy in Omšenie.



## Predskúškové vzdelávanie

V súlade so schváleným ročným študijným plánom na rok 2021, ako aj s Konceptiou vzdelávania Justičnej akadémie Slovenskej republiky, Justičná akadémia Slovenskej republiky zorganizovala a zabezpečila dve predskúškové vzdelávania.

V priebehu roku 2021 boli zrealizované dve predskúškové sústredenia vo vzťahu k jarnému a jesennému termínu odbornej justičnej skúšky. Predskúškové sústredenia sa uskutočnili v celom rozsahu dištančnou formou, a to predovšetkým z dôvodu pretrvávajúcej negatívnej pandemickej situácie, a to v stále pomerne inovovanej podobe – namiesto troch klasických častí sa predskúškové sústredenie realizovalo iba v dvoch častiach, a to v teoretickej časti a praktickej časti.

Teoretická časť predskúškového vzdelávania sa aj v roku 2021 realizovala intenzívnejšou formou audio a video nahrávok, ktoré zastrešili primárne jednotliví skúšobní komisári, ale aj ďalší lektori spomedzi externých členov pedagogického zboru akadémie. Svojím obsahom boli zamerané na úspešné zvládnutie písomnej, ale tiež ústnej časti odbornej justičnej skúšky. Praktická časť predskúškového sústredenia sa realizovala novým netradičným spôsobom. Účastníkom boli vopred poskytnuté spisové materiály, na základe ktorých mali účastníci následne vypracovať rozhodnutia v trestnej a v inej ako trestnej veci. Vypracované rozhodnutia boli zaslané na posúdenie základných náležitostí rozhodnutí jednotlivým lektorom. Prostredníctvom platformy ZOOM prebiehali medzi účastníkmi a lektormi konzultácie, účastníci tak mali možnosť overiť si správnosť vlastných vypracovaní a postupov pri rozhodovaní, prípadne mohli byť upozornení na časté opakované chyby pri vypracovaných rozhodnutiach.

## Prípravné vzdelávanie kandidátov na funkciu sudcu

Justičná akadémia Slovenskej republiky zrealizovala v predchádzajúcom roku v súlade s účinnou právnou úpravou „Prípravné vzdelávanie kandidátov na funkciu sudcu“, ktoré sa uskutočnilo v dvoch termínoch, v letnom (28.06.2021-01.07.2021) a jesennom termíne (06.09.2021-09.09.2021) v priestoroch Justičnej akadémie Slovenskej republiky v Pezinku. Cieľom tohto prípravného vzdelávania je oboznámiť kandidáta na funkciu sudcu s vývojom fungovania a praxe justície v Slovenskej republike, ako aj so súdnou praxou v širšom kontexte a priblížiť mu zručnosti a pracovné návyky potrebné na výkon funkcie sudcu. Podujatie nadväzovalo na ukončené hromadné výberové konanie a prípravné vzdelávanie v júnovom termíne nadväzovalo aj na výberové konanie na sudcov Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky.

During August 2021, two English language summer schools and one French language summer school were held at the Village Resort Hanuliak in the village of Bela as part of the project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff”. Traditionally, a summer German language school was held at the Training Facility of the Judicial Academy in Omšenie in July 2021.

## Pre-Examination Training

In accordance with the approved 2021 Annual Academic Plan, as well as with the Education Policy of the Judicial Academy of the Slovak Republic, the Judicial Academy of the Slovak Republic organised and provided two pre-examination training events.

During 2021, two pre-examination camps were conducted in relation to the spring and autumn dates of the Professional Judicial Examination. The pre-examination training camps were conducted online in their entirety, primarily due to the persistent negative pandemic situation, and in a still quite innovative form - instead of three conventional parts, the pre-examination training camp was conducted in only two parts, namely in the theoretical part and the practical part.

Also in 2021, the theoretical part of the pre-examination training was implemented in a more intensive form of audio and video recordings, which were covered primarily by individual examination commissioners, but also by other lecturers from among the external members of the Academy's teaching staff. Their content was focused on the successful completion of the written as well as the oral part of the Professional Judicial Examination. The practical part of the pre-examination training camp was carried out in a new unconventional way. The participants were provided in advance with case files on the basis of which the parties were subsequently asked to draft judgments in criminal and non-criminal cases. The drafted judgments were sent to the individual lecturers for consideration of the basic elements of the judgments. Consultations were held between the participants and the trainers via the ZOOM platform, so that the participants had the opportunity to check the accuracy of their own elaborations and decision-making procedures, or to be alerted to frequent repeated errors in the judgments drafted by them.

## Preparatory Training of Candidate Judges

In the previous year, the Judicial Academy of the Slovak Republic carried out “Preparatory Training of Candidate Judges” in accordance with the legislation in force, which took place on two dates, in the summer (28.06.2021-01.07.2021) and autumn (06.09.2021-09.09.2021) in the premises of the Judicial Academy of the Slovak Republic in Pezinko. The aim of this preparatory training is to brief candidate judges on the development of the operation and practice of

vzdelávacie podujatie bolo rozdelené do štyroch vzdelávacích dní, v ktorých bol v požadovanej forme poskytnutý obsah prípravného vzdelávania:

- simulácia pojednávania v inej než trestnej veci, ako aj v trestnej veci, účasť verejnosti a médií v pojednávacej miestnosti, nácvik zručností v pojednávacej miestnosti, praktické cvičenia, osvojenie si procesných postupov a návykov nevyhnutných pre výkon funkcie sudcu, rozbor praktických prípadov, náležité odôvodňovanie rozhodnutí a konanie bez zbytočných prieťahov;
- sudcovské statusové zákony, disciplinárna zodpovednosť sudcu a profesijná etika;
- spravovací a kancelársky poriadok a ich aplikácia, práca s registrami a práca s informačnými systémami a judikatúrou domácich a zahraničných súdov.

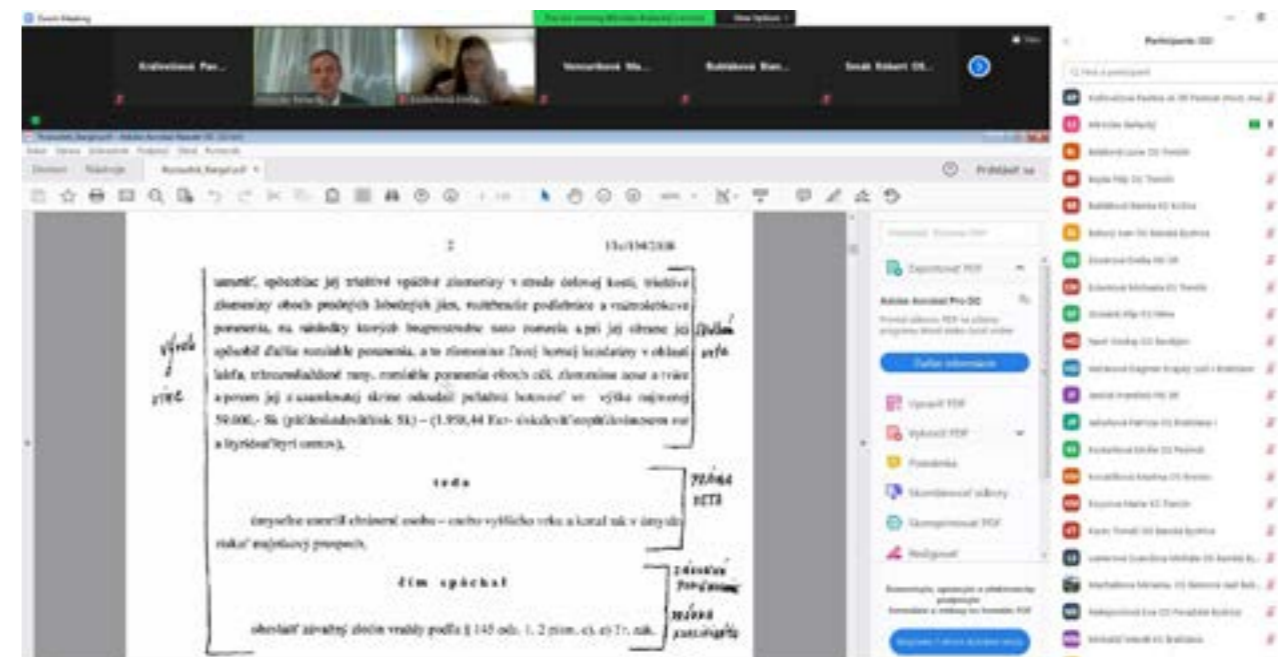
V rámci prípravného vzdelávania kandidátov na funkciu sudcu bolo v roku 2021 vydaných 53 potvrdení o účasti na tomto vzdelávaní.

the judiciary in the Slovak Republic, as well as on judicial practice in a broader context and to introduce him/her to the skills and work habits necessary for the performance of the office of a judge. The event was a follow-up to the completed general selection procedure and the preparatory training in June was also a follow-up to the selection procedure for judges of the Supreme Administrative Court of the Slovak Republic.

The training event was divided into four training days in which the content of the preparatory training was provided in the required form:

- simulation of a hearing in a non-criminal case as well as in a criminal case, participation of the public and the media in the courtroom, practice of courtroom skills, practical exercises, learning the procedural procedures and habits necessary for the exercise of the office of a judge, analysis of practical cases, proper reasoning of judgments and proceedings without undue delay;
- judicial status laws, judicial disciplinary responsibility and professional ethics;
- administrative and office regulations and their application, work with registers and work with information systems and case law of domestic and foreign courts.

53 certificates of participation in this preparatory training of candidate judges were issued in 2021.



# JUSTIČNÁ AKADÉMIA AKO SPRÁVCA URČENÝCH DATABÁZ

Justičná akadémia Slovenskej republiky aj v roku 2021 zabezpečovala tvorbu a správu zákonom určených databáz. Okrem správy a tvorby testových otázok, prípadových štúdií, podkladov pre preklad z cudzích jazykov, správy databáz súdnych spisov na účely vypracovania súdneho rozhodnutia v rámci písomnej časti výberového konania pre voľné miesta sudcov, sa v roku 2021 Justičná akadémia SR stala aj správcom a tvorcom databáz testových otázok a podkladov pre preklad z cudzích jazykov pre potreby výberových konaní na funkciu odborného justičného stážistu.

Justičná akadémia SR tiež vytvára a spravuje databázu testových otázok, súdnych spisov a prokurátorských spisov na účely odbornej justičnej skúšky a zodpovedá za ich kvalitu.

V roku 2021 sa činnosť Justičnej akadémie, konkrétne útvaru justičného vzdelávania a justičných databáz, sústredila na obmenu a aktualizovanie databázy testových otázok, textov pre preklad z cudzích jazykov a obmenu a doplnenie súdnych spisov za účelom ich použitia v hromadnom výberovom konaní pre voľné miesta sudcov. Rovnako bola obmenená a aktualizovaná databáza testových otázok, súdnych spisov a prokurátorských spisov pre potreby odbornej justičnej skúšky. Pri práci so spismi sa zohľadnila predovšetkým potreba zapracovať do databáz také spisy, reflektujúce nové hmotnoprávne alebo aj procesnoprávne problémy, ktoré v predchádzajúcom období neboli alebo nemohli byť súčasťou žiadnej z databáz. Časť práce útvaru justičného vzdelávania a justičných databáz pozostávala zo zabezpečenia a spracovania podkladov pre potreby výberových konaní na funkciu odborného justičného stážistu, ktoré sa na krajských súdoch prvýkrát konali 09. novembra 2021.

V roku 2021 prešiel softvér spravujúci jednotlivé databázy viacerými zmenami. V priebehu roku 2021 Justičná akadémia SR v spolupráci s Ministerstvom spravodlivosti SR pokračovala vo forme elektronického testovania účastníkov odbornej justičnej skúšky, spočívajúcej aj v automatickom vyhodnotení výsledkov testov a v priradení bodov bez nutnosti osobného zásahu s cieľom zefektívnenia a väčšej transparentnosti testového procesu. Táto zmena

# THE JUDICIAL ACADEMY AS ADMINISTRATOR OF STATUTORY DATABASES

In 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic continued to ensure the creation and management of statutory databases. In addition to managing and creating test questions, case studies, documents for translation from foreign languages, managing databases of court files for the purpose of drafting judgments in the written part of the selection procedure for vacant judge positions, in 2021 the Judicial Academy of the Slovak Republic also became the administrator and creator of databases of test questions and documents for translation from foreign languages for the purpose of selection procedures for the position of a professional judicial trainee. The Judicial Academy of the Slovak Republic also creates and maintains a database of test questions, court files and prosecutors' files for the purposes of the Professional Judicial Examination and is responsible for their quality.

In 2021, the activities of the Judicial Academy, namely the Judicial Education and Judicial Databases Unit, focused on the renewal and updating of the database of test questions, texts for translation from foreign languages and the renewal and completion of court files for the purpose of their use in the general selection procedure for vacant judge posts. The database of test questions, court files and prosecutor's files for the needs of the Professional Judicial Examination was also renewed and updated. In particular, the work with the files took into account the need to include in the databases such files reflecting new substantive or procedural legal issues that were not or could not have been included in any of the databases in the previous period. Part of the work of the Judicial Education and Judicial Database Unit consisted of securing and processing documents for the purpose of the selection procedures for the post of professional judicial trainee, which were held for the first time in the regional courts on 09 November 2021.

In 2021, the software managing each database underwent several changes. In the course of 2021, the Judicial Academy of the SR in cooperation with the Ministry of Justice of the SR continued the form of electronic testing of participants of the Professional Judicial

Examination, consisting also in the automatic evaluation of test results and scoring without the need for personal intervention in order to streamline the testing process and make it more transparent. This change affects only the Professional Judicial Examination for the time being. The above-mentioned computerisation should also be reflected in the test phase of the general selection procedures and the selection procedures for the post of professional judicial trainee. The Judicial Academy of the Slovak Republic continues to cooperate with the Ministry of Justice of the Slovak Republic to improve the existing software managing individual databases so that its potential can be used more efficiently. During 2021, other proposals were also made to simplify or improve the functioning of the software, or to address small deficiencies arising from modifications or in the process of conducting the various stages of the selection procedure itself. Several of the proposals have already been incorporated into the software, with further interventions planned during 2022.

sa zatiaľ dotýka iba odbornej justičnej skúšky. Uvedená elektronizácia by sa mala prekonať aj do testovej fázy hromadných výberových konaní a výberových konaní na funkciu odborného justičného stážistu. Justičná akadémia SR teda naďalej spolupracuje s Ministerstvom spravodlivosti SR na tom, aby existujúci softvér spravujúci jednotlivé databázy bol vylepšený tak, aby bolo možné využívať jeho potenciál efektívnejšie. V priebehu roka 2021 boli predložené aj ďalšie návrhy na zjednodušenie či zlepšenie fungovania softvéru, resp. návrhy na odstránenie malých nedostatkov vznikajúcich v dôsledku úprav alebo v samotnom procese uskutočňovania jednotlivých etáp výberového konania. Viaceré z návrhov boli do softvéru už zapracované, ďalšie zásahy sú plánované v priebehu roka 2022.

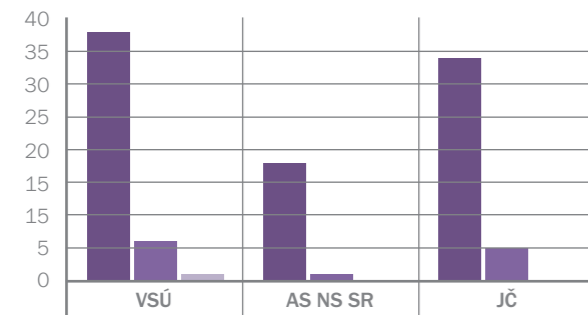
Examination, consisting also in the automatic evaluation of test results and scoring without the need for personal intervention in order to streamline the testing process and make it more transparent. This change affects only the Professional Judicial Examination for the time being. The above-mentioned computerisation should also be reflected in the test phase of the general selection procedures and the selection procedures for the post of professional judicial trainee. The Judicial Academy of the Slovak Republic continues to cooperate with the Ministry of Justice of the Slovak Republic to improve the existing software managing individual databases so that its potential can be used more efficiently. During 2021, other proposals were also made to simplify or improve the functioning of the software, or to address small deficiencies arising from modifications or in the process of conducting the various stages of the selection procedure itself. Several of the proposals have already been incorporated into the software, with further interventions planned during 2022.

# ODBORNÁ JUSTIČNÁ SKÚŠKA

V súlade so schváleným ročným študijným plánom na rok 2021 Justičná akadémia SR naplánovala a zorganizovala dva termíny odbornej justičnej skúšky. Prvý - jarný termín odbornej justičnej skúšky v roku 2021 bol určený pre vyšších súdnych úradníkov, asistentov sudcov Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a justičných čakateľov. Jeho písomná časť sa konala v dňoch 25.05. – 27.05.2021 a ústna časť 08.06. – 09.06.2021. Jesenný termín odbornej justičnej skúšky sa konal v dňoch 12.10.2021 – 14.10.2021 (písomná časť skúšky) a v dňoch 19.10.2021 – 21.10.2021 (ústna časť skúšky). Tento termín bol určený pre vyšších súdnych úradníkov, asistentov sudcov Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a právnych čakateľov prokuratúry.

Výsledky jarného, ako aj jesenného termínu odbornej justičnej skúšky sú zaznamenané v nasledovných grafoch:

NÁHRADNÝ JARNÝ TERMÍN 2020 | 2020 SUBSTITUTE SPRING DATE



■ úspešný | passed   ■ neúspešný | failed   ■ neabsolvoval | not attend

Z dôvodu vzdania sa funkcie člena a predsedu skúšobnej komisie č. 1 a vzdania sa funkcie členky a predsedníčky skúšobnej komisie č. 2 Rada Justičnej akadémie Slovenskej republiky na svojom 11. zasadnutí konanom dňa 17. marca 2021 zvolila jedného člena skúšobnej komisie č. 1, predsedu skúšobnej komisie č. 1, jednu členku skúšobnej komisie č. 2 a predsedu skúšobnej komisie č. 2. Taktiež na tomto zasadnutí zvolila sedem náhradných členov skúšobných komisií.

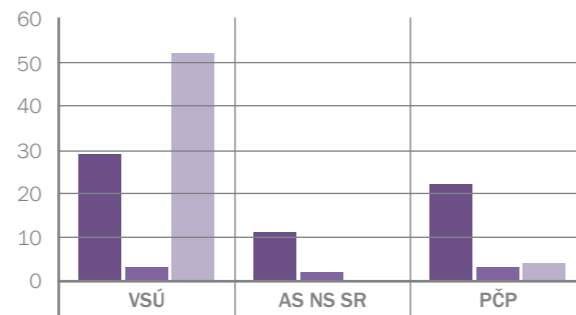
Z dôvodu uplynutia funkčného obdobia komisii č. 3, štyrom členom komisie č. 4, trom členom komisie č. 5, vrátane jej predsedu, ako aj

# PROFESSIONAL JUDICIAL EXAMINATION

In accordance with the approved 2021 Annual Academic Plan, the Judicial Academy of the Slovak Republic planned and organised two dates of the Professional Judicial Examination. The first - spring date of the Professional Judicial Examination in 2021 was intended for senior judicial officers, assistants to judges of the Supreme Court of the Slovak Republic and trainee judges. The written part was held from 25.05. to 27.05.2021 and the oral part from 08.06. to 09.06.2021. The autumn date of the Professional Judicial Examination was held from 12.10.2021 to 14.10.2021 (written part of the examination) and from 19.10.2021 to 21.10.2021 (oral part of the examination). This date was intended for senior judicial officers, assistants to judges of the Supreme Court of the Slovak Republic and trainee prosecutors.

The results of both the spring and autumn dates of the Professional Judicial Examination are recorded in the following charts:

JESENNÝ TERMÍN 2020 | 2020 AUTUMN DATE



Due to the resignation of the member and chairman of Examination Board No. 1 and the resignation of the member and chairman of Examination Board No. 2, the Board of the Judicial Academy of the Slovak Republic, at its 11th meeting held on 17 March 2021, elected one member of Examination Board No. 1, the chairman of Examination Board No. 1, one member of Examination Board No. 2 and the chairman of Examination Board No. 2. It also elected seven substitute members of the Examination Boards at this meeting.

Due to the expiration of the term of office of Examination Board No. 3, four members of Examination Board No. 4, three members of Examination

uplynutia funkčného obdobia trinástim náhradným členom Rada Justičnej akadémie Slovenskej republiky na svojom 12. zasadnutí konanom dňa 16. júna 2021 zvolila členov a predsedníčku skúšobnej komisie č. 3, členov skúšobnej komisie č. 4 a členov a predsedu skúšobnej komisie č. 5. Taktiež na tomto zasadnutí zvolila dvanásť náhradných členov skúšobných komisií.

Board No. 5, including its chairman, as well as the expiration of the term of office of thirteen substitute members, the Board of the Judicial Academy of the Slovak Republic, at its 12th meeting held on 16 June 2021, elected the members and chairman of Examination Board No. 3, members of Examination Board No. 4 and members and chairman of Examination Board No. 5. It also elected twelve substitute members of the Examination Boards at this meeting.

# HROMADNÉ VÝBEROVÉ KONANIE NA FUNKCIU SUDCU

Justičná akadémia SR sa ako správca určených databáz pre písomnú časť výberového konania aj v roku 2021 podieľala na tvorbe a správe jednotlivých etáp písomnej časti hromadného výberového konania.

V dňoch od 21. júna 2021 do 1. júla 2021 sa uskutočnilo už šieste (prvé v roku 2021) hromadné výberové konanie na miesto sudcov. Dňa 7. októbra 2021 bolo vyhlásené siedme kolo hromadného výberového konania, ktoré sa konalo v dňoch od 6. decembra 2021 do 15. decembra 2021.

Čo sa týka celkovej úspešnosti uchádzačov, tá sa po písomnej časti priblížila úspešnosti v predchádzajúcom roku (2017 – 19,68%; 2018 – 24,30%; 2019 – 30,60%, 9/2020 – 20,65%, 12/2020 – 11,25%, 6/2021 – 14,29%, 12/2021 – 22,30%), obdobne to platí aj o celkovej úspešnosti po ústnej časti (v rokoch 2017 a 2018 bola úspešnosť viac ako 19%, v roku 2019 cca 27%, v septembri 2020 to bolo necelých 19%, výsledok po decembrovom 2020 HVK bolo 10,63%, výsledok po júnovom termíne HVK bola 13,45% a po decembrovom termíne bolo 17,99%).

Účasť na hromadných výberových konaniach sa aj napriek pretrvávajúcej pandemickej situácii v porovnaní s účasťou v roku 2020 zlepšila a percentuálne sa vrátila na úroveň rokov 2017 až 2019.

Základné trendy písomnej časti hromadného výberového konania nastolené predchádzajúcimi kolami sa zásadne nezmenili (citlivosť jednotlivých fáz písomnej časti hromadného výberového konania a ich vplyv na úspech uchádzača).

Zo štatistického prehľadu vyplýva, že najviac variujú výsledky uchádzačov v testoch. Celková úspešnosť v časti testov je približne na úrovni roka 2020 (za obe tohtoročné kolá), v časti prípadových štúdií došlo v porovnaní s posledným kolom hromadného výberového konania v roku 2020 k zlepšeniu. K zlepšeniu došlo v decembrovom kole hromadného výberového konania aj v časti prekladov do cudzieho jazyka. Uvedené mohla spôsobiť aj skutočnosť, že Justičná akadémia SR pristúpila k zmene

# GENERAL SELECTION PROCEDURE FOR THE POST OF JUDGE

The Judicial Academy of the Slovak Republic, as the administrator of designated statutory databases for the written part of the selection procedure, participated in the creation and administration of the individual stages of the written part of the general selection procedure in 2021.

From 21 June 2021 to 1 July 2021, the sixth (first in 2021) general selection procedure for the post of judge was held. On 7 October 2021, the seventh round of the general selection procedure was announced and held from 6 December 2021 to 15 December 2021.

As for the overall pass rate of the candidates, after the written part, it was close to the success rate in the previous year (2017 - 19.68%; 2018 - 24.30%; 2019 - 30.60%, 9/2020 - 20.65%, 12/2020 - 11.25%, 6/2021 - 14.29%, 12/2021 - 22.30%), and similarly for the overall pass rate after the oral part (in 2017 and 2018 the pass rate was over 19%, in 2019 it was about 27%, in September 2020 it was less than 19%, the result after the December 2020 GSP was 10.63%, the result after the June 2020 GSP was 13.45%, and after the December 2020 GSP was 17.99%).

Despite the ongoing pandemic situation, participation in the general selection procedures has improved compared to participation in 2020 and has returned to 2017 to 2019 levels in percentage terms.

The basic trends of the written part of the general selection procedure established by the previous rounds have not fundamentally changed (the sensitivity of the different phases of the written part of the general selection procedure and their impact on the candidate's success).

The statistical overview shows that candidates' test scores vary the most. The overall pass rate for the written test part is approximately at 2020 levels (for both rounds this year), while the case studies part has seen an improvement compared to the last round of the 2020 general selection procedure. There was also an improvement in the December round of the general selection procedure in the foreign language translation part. This may have been caused by the fact that the Judicial Academy of the Slovak Republic has changed the assignments for translation from a foreign language. These were given in Slovak, as the assignment itself, or the language in which the questions/assignments are asked, does not affect the necessity of understanding the context of the text in a foreign language in order to answer the assignment correctly. Judgments also continued to have a significant impact on the overall score. Again this year,

týkajúcej sa zadaní k prekladu z cudzieho jazyka. Tie boli uvedené v slovenskom jazyku, keďže samotné zadanie, resp. to, v akom jazyku sú položené otázky/zadania, nemá vplyv na nevyhnutnosť pochopenia kontextu textu v cudzom jazyku na to, aby zadanie bolo zodpovedané správne. Naďalej mali na výsledky podstatný vplyv aj súdne rozhodnutia. Aj v tomto roku boli k súdnym rozhodnutiam v inej ako trestnej veci, ale aj k rozhodnutiam v trestnej veci pripojené poznámky a stanovisko kontrolujúceho, čo malo komisii pomôcť pri hodnotení vypracovaných súdnych rozhodnutí. Tento postup bol hodnotený výberovými komisiami kladne. Aj v tomto parametre bolo druhé tohtoročné kolo hromadného výberového konania úspešnejšie (to sa týka aj celkovej úspešnosti). Význam ústnej časti ostal aj v šiestom a siedmom kole hromadného výberového konania, uskutočnených v roku 2021, pomerne vysoký.

Justičná akadémia Slovenskej republiky si je vedomá svojej úlohy pri zabezpečení realizácie hromadných výberových konaní a zodpovednosti pri úspešnej realizácii výberového procesu. Odborná diskusia a pohľad, resp. názor aplikačnej praxe nielen na hromadné výberové konania, ale aj na odbornú justičnú skúšku sa javia nevyhnutnými, zo strany Justičnej akadémie Slovenskej republiky žiaducimi, preto aj v roku 2022 Justičná akadémia plánuje intenzívnejšiu komunikáciu a diskusiu k uvedeným témam.

the non-criminal as well as the criminal judgments were accompanied by notes and a reviewing officer's opinion to assist the Board in evaluating the judgments produced. This procedure was evaluated positively by the selection panels. The second round of this year's general selection procedure was also more successful in this parameter (this also applies to the overall pass rate). The importance of the oral part remained relatively high in the sixth and seventh rounds of the general selection procedure held in 2021.

The Judicial Academy of the Slovak Republic is aware of its role in ensuring the implementation of general selection procedures and its responsibility in the successful implementation of the selection process. Expert discussion and the view or opinion of the application practice not only on the general selection procedures, but also on the Professional Judicial Examination seem to be necessary and desirable on the part of the Judicial Academy of the Slovak Republic, therefore, the Judicial Academy plans more intensive communication and discussion on the above-mentioned topics also in 2022.

# PARTICIPÁCIA JUSTIČNEJ AKADÉMIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY NA PROJEKTOCH

## Projekt APVV-16-0471 „Sexuálne zneužívanie detí a zverených osôb“

Justičná akadémia Slovenskej republiky spolupracuje s Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave v období rokov 2017-2021 na riešení projektu financovaného Agentúrou na podporu výskumu a vývoja č. APVV-16-0471 pod názvom „Sexuálne zneužívanie detí a zverených osôb“. Zámerom projektu bolo v jednotlivých rokoch (etapách) riešenia projektu zhodnotiť stav de lege lata právnej úpravy skutkových podstát trestného činu sexuálneho zneužívania, participovať na formulovaní legislatívnych odporúčaní hlavne vo vzťahu k zákonu o obetiach. Projekt sa zameriava na aplikovaný výskum rozdelený do dvoch kľúčových oblastí – trestnoprávnej a kriminologickej. Trestnoprávna oblasť zahŕňa hmotnoprávne a procesnoprávne aspekty spolu s kriminalistickými prvkami. Z procesnoprávneho a kriminalistického hľadiska je aplikovaný výskum zameraný na trestné oznámenia, výsluch dieťaťa a zverenej osoby v prípravnom konaní, znalecké dokazovanie a na ostatné dôkazné prostriedky. Na základe výsledkov a získaných poznatkov prezentovaných v edukačnej činnosti pracovníkov aplikačnej praxe spočíva riešenie projektu aj v príprave návodov a v organizácii vzdelávacích podujatí pre aplikačnú prax, kde sa účastníci vzdelávacích podujatí oboznámia s konkrétnymi výsledkami výskumu. Na základe zistených poznatkov a vypracovaných manuálov pre orgány z aplikačnej praxe (orgány činné v trestnom konaní, súdy a iné právnické profesie, znalcov, sociálnych pracovníkov) sa realizujú vzdelávacie podujatia určené pre cieľovú skupinu v rámci ich odborného zamerania a špecializácie. Súčasťou aplikačného výskumu je účasť členov riešiteľského kolektívu na medzinárodných konferenciách a diskusných fórach za účelom prezentácie zistených poznatkov a získaných skúseností. Za účasti vybraných riešiteľov projektu bolo v roku 2021 realizované jedno vzdelávacie podujatie pod názvom „Medzinárodnoprávne aspekty sexuálneho zneužívania detí a zverených osôb (APVV-16-0471)“ prostredníctvom

# PARTICIPATION OF THE JUDICIAL ACADEMY OF THE SLOVAK REPUBLIC IN PROJECTS

## Project APVV-16-0471 “Sexual Abuse of Children and Wards”

The Judicial Academy of the Slovak Republic cooperates with the Faculty of Law of Comenius University in Bratislava in the period 2017-2021 on the project funded by the Research and Development Support Agency No. APVV-16-0471 under the title “Sexual Abuse of Children and Wards”. The intention of the project was to evaluate the de lege lata state of the legal regulation of the bodies of the crime of sexual abuse in the individual years (stages) of the project, to participate in the formulation of legislative recommendations, especially in relation to the Victims Act. The project focuses on applied research divided into two key areas - criminal law and criminology. The criminal law area includes substantive and procedural aspects together with criminalistic elements. From the procedural and criminal law point of view, the applied research focuses on criminal complaints, questioning of the child and the ward in the pre-trial proceedings, sworn expert evidence and other means of evidence. On the basis of the results and the obtained knowledge presented in the educational activities of the application practice professionals, the project solution also consists in the preparation of manuals and in the organization of training events for application practice, where the participants of the training events will be briefed on the specific results of the research. On the basis of the identified knowledge and the manuals developed for the bodies from the application practice (law enforcement agencies, courts and other legal professions, sworn experts, social workers), training events are implemented for the target group as part of their professional focus and specialization. Part of the applied research is the participation of the members of the research team in international conferences and discussion forums in order to present the findings and the experience gained. With the participation of selected project investigators, one training event entitled “International Legal Aspects of Sexual Abuse of Children and Wards (APVV-16-0471)” was implemented in 2021 via the ZOOM videoconferencing platform, with a total of 46 participants.



videokonferenčnej platformy ZOOM, na ktorom sa zúčastnilo celkom 46 účastníkov.

## Projekt „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“ podporený Európskym sociálnym fondom v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa

Projekt „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“ je nosným projektom Justičnej akadémie Slovenskej republiky realizovaným v oblasti vzdelávania. Projekt podporený Európskym sociálnym fondom v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa je zameraný na modernizáciu a inováciu justičného vzdelávania.

Počas celého roka 2021 bola realizácia projektu významne ovplyvnená pokračujúcou pandémiou COVID-19 a naplánované hromadné podujatia bolo možné uskutočňovať prezenčnou formou iba v období uvoľnenia celoplošných protipandemických opatrení, t. j. najmä v letných mesiacoch.

## Project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff” supported by the European Social Fund under the Operational Programme Efficient Public Administration

The project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff” is the flagship project of the Judicial Academy of the Slovak Republic implemented in the field of education. The project, supported by the European Social Fund under the Operational Programme Effective Public Administration, is aimed at modernising and innovating judicial education.

Throughout 2021, the project implementation was significantly affected by the ongoing COVID-19 pandemic and the planned group events could only be carried out in person during the period of the easing of the full-scale anti-pandemic measures, i.e. mainly in the summer months.

In this situation, most of the training events were conducted online. In 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic prepared

V tejto situácii sa väčšina vzdelávacích podujatí realizovala dištančnou formou. V roku 2021 Justičná akadémia Slovenskej republiky pripravila a zabezpečila v rámci realizácie projektu „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“ celkom 79 jedno- a viacdňových vzdelávacích podujatí pre cieľové skupiny projektu. Celkovo išlo o 151 dní vzdelávacích podujatí zorganizovaných v rámci projektu.

Súbežne s realizáciou vzdelávacích podujatí celoživotného špecializovaného vzdelávania projektový tím zabezpečoval prípravu a realizáciu ďalších ťažiskových aktivít, medzi ktoré patria realizácia jazykového vzdelávania sudcov, prokurátorov a justičných zamestnancov v odbornej právnickej terminológii v anglickom a francúzskom jazyku a realizácia odborných stáží v zahraničí v rámci špecializovaného vzdelávania.

Intenzívne jazykové kurzy anglického jazyka so zameraním na právnickú terminológiu pokračovali aj v priebehu roka 2021 dištančnou formou. Kurzy boli realizované interaktívnou online formou v malých skupinách pravidelne 2-krát týždenne po 90 minút počas pracovných dní. Kurzy boli pripravené na mieru podľa dosiahnutej úrovne jazykovej znalosti v každej študijnej skupine podľa medzinárodnej klasifikácie CEFR (Common European Framework of Reference) v úrovniach od A2 po B2C1. Trojsemestrálne jazykové vzdelávanie úspešne ukončilo záverečným testom spolu 247 účastníkov.

Z prieskumu uskutočneného medzi týmito účastníkmi odborných jazykových kurzov vyplynulo, že významná časť cieľovej skupiny má záujem pokračovať v jazykových kurzoch na vyššej odbornej úrovni formou online vzdelávania s možnosťou prípravy na medzinárodnú skúšku z právnickej angličtiny. Po odsúhlasení nevyhnutných zmien v projekte sa pokračuje od jesene 2021 v odbornej jazykovej príprave nevyhnutnej na vykonanie externej jazykovej skúšky ovládania právnickej angličtiny s ukončením medzinárodne uznávaným certifikátom TOLES.

V súlade s aktuálnymi pandemickými opatreniami sa uskutočnili štyri trojdňové podujatia v právnickej terminológii v anglickom a vo francúzskom jazyku. Letné uvoľnenie zákazu organizovania hromadných akcií bolo v priebehu mesiaca august využité na uskutočnenie ďalších troch päťdňových pobytových vzdelávacích podujatí odbornej právnickej terminológie, tzv. letné jazykové školy. Z toho dve podujatia boli zamerané na prípravu v anglickom jazyku a jedno podujatie na prípravu vo francúzskom jazyku. Spolu sa uvedených siedmich podujatí zúčastnilo 201 sudcov, prokurátorov a justičných zamestnancov.

Súčasťou projektových aktivít je aj vysielanie sudcov a prokurátorov na odborné stáže v zahraničí. V roku 2021 sa uskutočnilo spolu 9 individuálnych mesačných stáží, šesť stáží na Súdnom dvore Európskej

and provided a total of 79 one- and multi-day training events for the target groups of the project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff”. In total, there were 151 days of training events organised under the project.

In parallel with the implementation of training events of lifelong specialised education, the project team ensured the preparation and implementation of other focal activities, including the implementation of language training for judges, prosecutors and judicial staff in professional legal terminology in English and French and the implementation of internships abroad within the framework of specialised education.

Intensive English language courses with a focus on legal terminology continued during 2021 in a distance learning format. Courses were delivered in an interactive online format in small groups regularly 2 times a week for 90 minutes during weekdays. Courses have been tailored to the level of language proficiency achieved in each study group according to the international CEFR (Common European Framework of Reference) classification in levels from A2 to B2C1. A total of 247 participants successfully completed the three-semester language training with the final test.

A survey conducted among these participants of the specialised language courses showed that a significant part of the target group is interested in continuing language courses at a higher professional level through online learning with the option of preparing for the international exam in legal English. Following the agreement of the necessary changes to the project, the language training necessary to pass the external language examination in legal English, culminating in the internationally recognised TOLES certificate, has continued since autumn 2021.

In line with the current pandemic measures, four three-day events in legal terminology were held in English and French. The summer relaxation of the ban on group events was used during the month of August to hold three more five-day residential training events on professional legal terminology, also referred to as summer language schools. Of these, two events focused on English language training and one on French language training. A total of 201 judges, prosecutors and judicial staff attended the seven events mentioned above.

The project activities also include secondments of judges and prosecutors to professional internships abroad. A total of 9 individual month-long internships took place in 2021, six at the Court of Justice of the European Union, the General Court of the CJEU in Luxembourg, and three at the European Court of Human Rights in Strasbourg. Due to the ongoing adverse pandemic situation, group internships were not implemented in 2021.

únie, Všeobecnom súde SD EÚ v Luxemburgu a tri na Európskom súde pre ľudské práva v Štrasburgu. Z dôvodu pretrvávajúcej nepriaznivej pandemickej situácie sa skupinové stáže v roku 2021 nere realizovali.

Dôležitou súčasťou projektu je tvorba a dopĺňanie Mediátéky, ktorá súvisí s modernizáciou a inováciou elektronickej knižnice vzdelávacích materiálov. Ku koncu roka 2021 bolo v Mediátéke spracovaných 110 vzdelávacích materiálov, ktorých cieľom je poskytnúť cieľovej skupine zhrnutné informácie kedykoľvek a kdekoľvek podľa vlastnej potreby.

The creation and completion of the Media Library, which is related to the modernization and innovation of the electronic library of educational materials, is an important part of the project. As of the end of 2021, 110 educational materials have been processed in the Media Library, which aim to provide the target group with condensed information anytime and anywhere according to their own needs.





# MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

V roku 2021 Justičná akadémia Slovenskej republiky pokračovala v spolupráci s Európskou justičnou vzdelávacou sieťou so sídlom v Bruseli a aktívne sa podieľala na plnení záväzkov vyplývajúcich z podpísaných medzinárodných zmluvných dokumentov, ktoré tvorili rámec pre rozvoj spolupráce či už na bilaterálnej alebo multilaterálnej úrovni s partnerskými inštitúciami v zahraničí. Situácia v oblasti medzinárodnej spolupráce bola však aj v roku 2021 ovplyvnená pandemickou situáciou súvisiacou s COVID-19, v dôsledku čoho sa medzinárodná spolupráca presunula do online priestoru. Aktivity prezenčného charakteru boli čiastočne zrušené ako zo strany záujemcov o vzdelávacie podujatia, tak aj zo strany samotných partnerských organizácií v zahraničí. Aj napriek uvedeným skutočnostiam sa podarilo uskutočniť viacero medzinárodných podujatí.

V dňoch 17.06. – 18.06.2021 sa uskutočnilo prostredníctvom videokonferenčnej platformy Valné zhromaždenie EJTN, ktorého sa zúčastnil JUDr. Peter Hulla, riaditeľ Justičnej akadémie SR a JUDr. Jozef Szabó, zástupca riaditeľa Justičnej akadémie SR. Počas neho boli prerokované a odsúhlasené tak programové dokumenty, ako aj rozpočet na rok 2022.

V roku 2021 Európska justičná vzdelávacia sieť organizovala konferenciu „Nové horizonty a výzvy EJTN“ riaditeľov justičných škôl, ktorá sa uskutočnila online formou v termíne 18.11. – 19.11.2021. Konferencie sa zúčastnil JUDr. Peter Hulla, riaditeľ Justičnej akadémie SR. Cieľom konferencie bolo vytvoriť platformu a fórum na výmenu poznatkov a skúseností z posledného obdobia, ktoré bolo poznačené pandemickou situáciou súvisiacou s COVID-19. Zasadnutie sa uskutočnilo pod garanciou Slovinského a Portugalského predsedníctva v Rade EÚ.

V roku 2021 Justičná akadémia Slovenskej republiky aktívne participovala na výmennom programe pre budúcich sudcov a prokurátorov AIAKOS 2021, ktorý sa v tomto roku realizoval v termínoch 15.11 – 19.11. 2021, kedy na Slovensko pricestovali účastníci z Francúzska, Albánska a Čiernej Hory. Justičná akadémia SR pripravila program aj na druhý týždeň programu 29.11. – 3.12.2021 pre zahraničných účastníkov z Macedónska, Čiernej Hory a Francúzska. Vzhľadom na prijaté pandemické opatrenia bol uvedený program zrušený. Cieľom výmenného programu je možnosť oboznámiť justičných čakateľov so súdnymi systémami v rôznych krajinách Európskej únie.

# INTERNATIONAL COOPERATION

In 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic continued its cooperation with the European Judicial Training Network based in Brussels and actively participated in the fulfilment of its obligations under signed international treaty documents, which formed the framework for the development of cooperation, whether at bilateral or multilateral level, with partner institutions abroad. However, the international cooperation situation was also affected by the COVID-19 pandemic in 2021, making international cooperation move online. In-person activities were partially cancelled both by those interested in the training events and by the partner organisations abroad themselves. In spite of the above, a number of international events were held.

The EJTN General Meeting was held on 17.06. - 18.06.2021 via a videoconferencing platform, which was attended by JUDr. Peter Hulla, Director of the Judicial Academy of the Slovak Republic, and JUDr. Jozef Szabó, Deputy Director of the Judicial Academy of the Slovak Republic. Both the programme documents and the 2022 budget were discussed and agreed during the meeting.

In 2021, the European Judicial Training Network organised the conference “New Horizons and Challenges of the EJTN” for directors of judicial academies, which took place online from 18.11. to 19.11.2021. The conference was attended by JUDr. Peter Hulla, Director of the Judicial Academy of the Slovak Republic. The aim of the conference was to create a platform and a forum for the exchange of knowledge and experience from the recent period marked by the COVID-19 pandemic situation. The meeting was held under the auspices of the Slovenian and Portuguese presidencies of the Council of the EU.

In 2021 the Judicial Academy of the Slovak Republic actively participated in AIAKOS 2021 - an exchange programme for future judges and prosecutors, which was implemented this year from 15 November to 19 November 2021, when participants from France, Albania and Montenegro came to Slovakia. The Judicial Academy of the Slovak Republic has also prepared an agenda for the second week of the programme 29.11. - 3.12.2021 for foreign participants from Macedonia, Montenegro and France. In view of the pandemic measures taken, the programme has been cancelled. The aim of the exchange programme is to give trainee judges the opportunity to get acquainted with the judicial systems in different countries of the European Union.

V spolupráci s Ministerstvom spravodlivosti USA a s veľvyslanectvom USA v Bratislave sa uskutočnilo dňa 18.11.2021 online vzdelávacie podujatie „Úvod do kryptomien“, ktoré bolo určené pre sudcov a prokurátorov Slovenskej republiky. Cieľom podujatia bolo poskytnúť účastníkom základný prehľad fungovania kryptomien. Prednášajúcim bol federálny prokurátor Vikas Didwania, odborník z Útvary národnej bezpečnosti a kryptomien prokuratúry v Chicagu.

## Spolupráca s Európskou justičnou vzdelávacou sieťou (EJTN) v roku 2021

Justičná akadémia Slovenskej republiky sa aj v tomto roku v dôsledku pandemickej situácie zapojila do aktivít, ktoré ponúkla EJTN a ktoré sa preniesli do online priestoru. Niektoré podujatia boli z dôvodu karanténnych opatrení zrušené. Aj v tomto krátkom časovom období sme sa zapojili účasťou slovenských sudcov a prokurátorov do programu Catalogue Plus (recipročná výmena účastníkov na zahraničných seminároch), Linguistics (špecializované lingvistické semináre pre cieľové skupiny), Civil Law (odborné vzdelávanie v cezhraničných civilných veciach), Administrative Law (odborné vzdelávanie v európskom správnom práve), Judicial Training Methods (odborné fórum výmeny skúseností v metodológii vzdelávania), Criminal law (odborné vzdelávanie v trestnom práve), Human Rights and Fundamental Freedoms (odborné vzdelávanie v oblasti ľudských práv a základných slobôd), Judgecraft (sudcovské remeslo), Rule of law (princípy práva), Exchange programme (výmenné stáže a študijné návštevy) a AIAKOS (výmenné stáže a študijné návštevy pre budúcich sudcov). V roku 2021 sa uskutočnili aj podujatia so zameraním na Úrad európskeho prokurátora (EPPO).

## Zahraníčne aktivity v rámci projektu „Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov“

Z dôvodu pokračujúcej pandemickej situácie sa v roku 2021 uskutočnili 1-mesačné individuálne zahraničné stáže na európskych súdoch v Luxembursku a vo Francúzsku, ktorých sa zúčastnilo spolu 9 sudcov a prokurátorov zo Slovenskej republiky. Počas stáže mali možnosť oboznámiť sa s praktickou činnosťou európskych súdov a veľkým prínosom bola aj účasť na hearingoch a na zasadnutiach európskych inštitúcií. Hromadné 5-dňové stáže v roku 2021 neboli realizované, keďže prijatie zahraničných delegácií bolo pozastavené zo strany európskych súdov a inštitúcií.

Justičná akadémia SR pokračovala v prípravných aktivitách, ktoré súviseli s projektom. Išlo o 1-mesačné stáže na európskych súdoch v Luxemburgu, a to na Súdnom dvore Európskej únie, Všeobecnom súde Súdneho dvora Európskej únie a na Európskom súde pre ľudské práva v Štrasburgu. Uskutočnili sa výberové konania tak, aby bol naplnený celkový ustanovený počet v rámci projektu. Na vyslanie bolo vybraných spolu 21 sudcov a prokurátorov na 1-mesačné stáže

In cooperation with the U.S. Department of Justice and the U.S. Embassy in Bratislava, an online educational event “Introduction to Cryptocurrencies” was held on 18 November 2021 for judges and prosecutors of the Slovak Republic. The aim of the event was to provide participants with a basic overview of how cryptocurrencies work. The speaker was Federal Prosecutor Vikas Didwania, an expert from the National Security and Cryptocurrency Unit of the U.S. Attorney’s Office in Chicago.

## Cooperation with the European Judicial Training Network (EJTN) in 2021

The Judicial Academy of the Slovak Republic was also involved in the activities offered by the EJTN this year, which moved online due to the pandemic situation. Some events have been cancelled due to quarantine measures. Also in this short period of time, we have been involved by participation of Slovak judges and prosecutors in the Catalogue Plus programme (reciprocal exchange of participants in foreign seminars), Linguistics (specialised linguistic seminars for target groups), Civil Law (training in cross-border civil matters), Administrative Law (training in European administrative law), Judicial Training Methods (professional forum for exchange of experience in training methodology), Criminal Law (training in criminal law), Human Rights and Fundamental Freedoms (training in human rights and fundamental freedoms), Judgecraft (judicial craft), Rule of Law (principles of law), Exchange programme (exchange internships and study visits) and AIAKOS (exchange internships and study visits for future judges). Events focusing on the European Public Prosecutor’s Office (EPPO) also took place in 2021.

## Foreign activities as part of the project “Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff”

Due to the ongoing pandemic situation, one-month individual internships abroad were held in 2021 at European courts in Luxembourg and France, which were attended by a total of 9 judges and prosecutors from the Slovak Republic. During the internship, they had the opportunity to get acquainted with the practical work of the European courts, and the participation in hearings and meetings of the European institutions was also of great benefit. The 5-day group internships were not held in 2021 as the admission of foreign delegations was suspended by the European courts and institutions.

The Judicial Academy of the Slovak Republic continued the preparatory activities related to the project. These were one-month internships at the European Courts in Luxembourg, namely the Court of Justice of the European Union, the General Court of the Court of Justice of the European Union and the European Court of Human Rights in Strasbourg. Selection procedures were held to fill the total number provided for in the project. A total of 21 judges and prosecutors

a 4 účastníci na 6-mesačné stáže s termínom realizácie v roku 2022.

#### Spolupráca krajín Vyšehradskej štvorky

V rámci spolupráce krajín V4 sú spoločnými aktivitami aj odborné návštevy a stáže, participovanie cieľových skupín na vzdelávacích akciách, medzinárodných konferenciách, seminároch a workshopoch. Spolupráca krajín Vyšehradskej štvorky zahŕňa aj vzdelávanie v cudzích jazykoch, vzdelávanie o práve Európskej únie, digitalizácii súdnictva, ľudských právach, etike v súdnictve, ako aj vzdelávanie o prehlbovaní poznatkov aplikačnej praxe z trestného práva. Obľúbenými sa stali jazykové semináre so zameraním na právnickú terminológiu vo francúzskom, nemeckom a anglickom jazyku. Každý rok sa na základe konkrétnej ponuky sudcovia a prokurátori jednotlivých krajín V4 zúčastňujú vzdelávacích podujatí.

V roku 2021 sa neuskutočnilo žiadne podujatie v rámci spolupráce krajín V4.

#### Ostatné medzinárodné aktivity a prijatia zahraničných delegácií

Dňa 10. novembra 2021 sa na základe požiadavky Najvyššieho správneho súdu SR uskutočnilo prijatie sudkyne Ana Paula de Fonseca Lobo z Portugalskej republiky, ktorá v rámci sťažového pobytu navštívila Justičnú akadémiu SR. Pani sudkyňa prijal riaditeľ Justičnej akadémie SR JUDr. Peter Hulla. Počas spoločného stretnutia boli prerokované vzájomné možnosti spolupráce v oblasti justičného vzdelávania. Pani sudkyňa Lobo zároveň informovala o systéme a organizácii vzdelávacích podujatí a ponúkla aktívnu spoluprácu.



have been selected to be seconded to 1-month internships and 4 participants to 6-month internships to take place in 2022.

#### Cooperation among the Visegrad Four countries

In the framework of the cooperation of the V4 countries, the joint activities include professional visits and internships, participation of the target groups in training events, international conferences, seminars and workshops. The cooperation of the Visegrad Four countries also includes foreign language training, education on the law of the European Union, digitisation of the judiciary, human rights, ethics in the judiciary, as well as education on enhancing the knowledge of the application practice of criminal law. Language seminars focusing on legal terminology in French, German and English have become popular. Each year, judges and prosecutors from the V4 countries participate in training events on the basis of a specific offer.

No V4 cooperation event took place in 2021.

#### Other international activities and hosting of foreign delegations

On 10 November 2021, at the request of the Supreme Administrative Court of the Slovak Republic, Judge Ana Paula de Fonseca Lobo from the Republic of Portugal visited the Judicial Academy of the Slovak Republic as part of her internship. The judge was received by JUDr. Peter Hulla, Director of the Judicial Academy of the Slovak Republic. During the joint meeting, mutual cooperation options in the field of judicial training were discussed. Judge Lobo also informed about the system and organization of training events and offered active cooperation.

V dňoch 26. júla 2021 a 27. júla 2021 sa v priestoroch Detašovaného pracoviska Justičnej akadémie v Omšeni za účasti riaditeľa Justičnej akadémie JUDr. Petra Hullu a zástupcu riaditeľa akadémie JUDr. Jozefa Szabóa uskutočnilo oficiálne prijatie a následne pracovné stretnutie so zástupcami Najvyššieho štátneho zastupiteľstva Českej republiky JUDr. Pavlom Zemanom a JUDr. Přemyslom Polákom, Ph.D. Predmetom pracovného stretnutia bolo predloženie návrhov tém vzdelávacích aktivít určených primárne pre prokurátorov a právnych čakaateľov prokuratúry, návrhy na určenie lektorského zabezpečenia podujatí zo strany štátnych zástupcov Českej republiky, s cieľom podporiť účasť prokurátorskej obce na vzdelávaní zabezpečovanom Justičnou akadémiou.

#### Účasť zástupcov Justičnej akadémie na zahraničných podujatiach v roku 2021

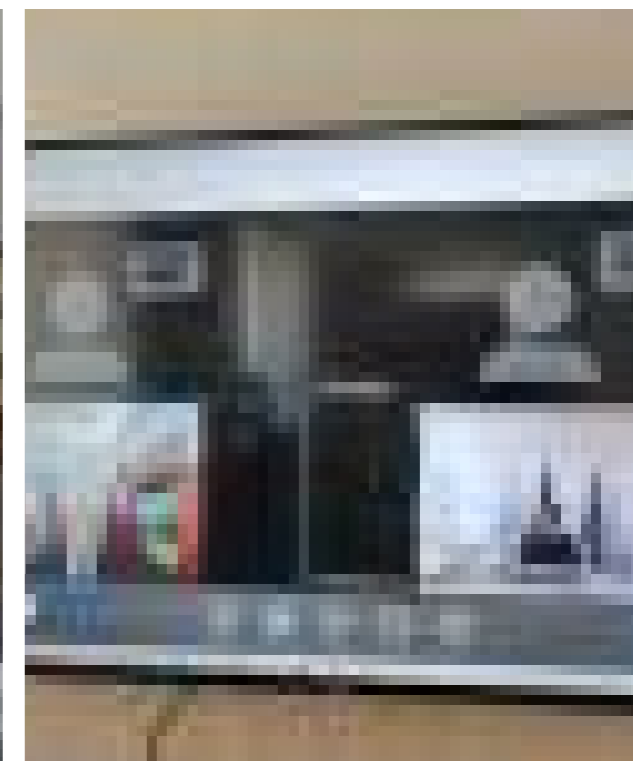
Z dôvodu nepriaznivej situácie spojenej s pandémiou ochorenia COVID-19 sa zástupcovia Justičnej akadémie nezúčastnili v roku 2021 na žiadnom zahraničnom podujatí.



On 26 July 2021 and 27 July 2021, an official reception and subsequent working meeting with representatives of the Supreme State Prosecutor's Office of the Czech Republic, JUDr. Pavel Zeman and JUDr. Přemysl Polák, Ph.D., took place at the premises of the Training Facility of the Judicial Academy in Omšenie, with the participation of the Director of the Judicial Academy, JUDr. Petr Hulla, and the Deputy Director of the Judicial Academy, JUDr. Jozef Szabó. The subject of the working meeting was to submit proposals for the topics of training activities intended primarily for prosecutors and trainee prosecutors, proposals for determining the lecturers of the events provided by the State Attorneys of the Czech Republic, in order to support the participation of the prosecutorial community in the education provided by the Judicial Academy.

#### Participation of the Judicial Academy representatives in international events in 2021

Due to the unfavourable situation associated with the COVID-19 pandemic, representatives of the Judicial Academy did not participate in any international events in 2021.



# KNIŽNICA JUSTIČNEJ AKADÉMIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**Knižničný fond:** Knižničný fond obsahuje knihy, časopisy, elektronické dokumenty. Stav knižničného fondu podľa jednotlivých druhov dokumentov ku dňu 31. 12. 2021:

- Knihy: 3 946 k. j.
- Časopisy – viazané: 526 k. j.
- Elektronické dokumenty: 23 k. j.

V roku 2021 do fondu knižnice pribudlo a bolo zapísaných do katalógu 24 nových knižných titulov, ktoré knižnica získala darom z rôznych zdrojov. Nová knižná literatúra sa v roku 2021 nekupovala. V roku 2021 Justičná akadémia SR odoberala 26 titulov časopisov, z toho 25 titulov z oblasti práva. Do časopiseckého fondu nepribudli žiadne nové tituly.

**Sprístupňovanie knižnice:** V roku 2021 sa do knižnice prihlásilo 17 nových používateľov. Ku dňu 31. 12. 2021 tak evidujeme spolu 326 registrovaných používateľov knižnice.

Počet absenčných a prezenčných výpožičiek za rok 2021 bolo 135 knižných jednotiek.

**Informačné služby:** V roku 2021 sa pokračovalo v poskytovaní tzv. Delivery Document Service – elektronické zasielanie kópie obsahu časopisov a nadväzujúce zasielanie kópií vybraných časopiseckých článkov a judikátov.

Kvantitatívne výsledky využívania tejto služby:

- Počet titulov, z ktorých sa zasielajú obsahy: 21
- Počet používateľov: 60
- Počet objednávok na kópie: 140
- Počet naskenovaných článkov: 437
- Počet naskenovaných strán: 2 720

V priebehu roka 2021 bolo vypracovaných 5 jednorazových retrospektívnych rešerší s celkovým počtom 482 bibliografických záznamov. Následne sa uskutočnila lokalizácia výskytu vyhladaných informačných dokumentov.

# LIBRARY OF THE JUDICIAL ACADEMY OF THE SLOVAK REPUBLIC

**Library collection:** The library collection includes books, journals, electronic documents. The library stock by individual document types as of 31 December 2021:

- Books: 3 946 items
- Journals - hardcover: 526 items
- Electronic documents: 23 items

In 2021, 24 new book titles were added to the library's collection and entered into the catalogue, which the library acquired by donation from various sources. No new books were purchased in 2021. In 2021, the Judicial Academy of the Slovak Republic subscribed to 26 journal titles, of which 25 were in the field of law. No new titles were added to the journal collection.

**Library users:** In 2021, 17 new users signed up for the library. As of 31.12.2021 we have a total of 326 registered library users.

135 book units were borrowed either for home study or for on-site library study in 2021.

**Information services:** The Delivery Document Service - the electronic transmission of copies of journal content and the follow-up transmission of copies of selected journal articles and case law - continued in 2021.

Quantitative results of the use of this service:

- Number of titles from which content is sent: 21
- Number of users: 60
- Number of copy orders: 140
- Number of scanned articles: 437
- Number of scanned pages: 2,720

In the course of 2021, 5 one-off retrospective searches with a total of 482 bibliographic records were carried out. Subsequently, the occurrence of the retrieved information documents was localised.

Selected bibliographies on the issues of the two-day seminars continued to be processed in 2021. A total of 38 bibliographies were compiled with a total of 5 181 bibliographic records. The following databases were used in processing bibliographies: Slovak

V roku 2021 sa pokračovalo v spracovávaní výberových bibliografií k problematike dvojdnových seminárov. Zostavilo sa spolu 38 bibliografií s celkovým počtom 5 181 bibliografických záznamov. Pri spracovávaní bibliografie sa využívali tieto dostupné databázy: Slovenská národná bibliografia, Česká národná bibliografia, Beck online, ASPI, Legalis, súborné katalógy slovenských a českých knižníc, Infogate, Profilib a iné internetové zdroje. Keďže databázy s domácimi informačnými zdrojmi sú neúplné /oneskorené spracovávanie časopisov/, bibliografické záznamy zo slovenskej proveniencie za roky 2019-2021 sa vyhľadávali priamym excerptovaním relevantných periodík, ktoré sa nachádzajú vo fonde knižnice. Taktiež sa vo zvýšenej miere poskytovali konzultačné a informačné služby ohľadom vyhľadávania informácií v databázach Beck online a ASPI, informácie o dostupnosti požadovaných dokumentov a iných informačných zdrojov.

## Ostatná činnosť knižnice spojená s jej prevádzkou

- Príprava podkladov do celoslovenského súborného katalógu časopisov za rok 2020 pre Univerzitnú knižnicu v Bratislave
- Vypracovanie ročného výkazu o knižnici za rok 2020 v rámci štátneho štatistického zisťovania pre potreby Ministerstva kultúry SR
- Aktualizácie právnych predpisov za rok 2021
- Vyhodenie elektronickej verzie prírastkových zoznamov za rok 2020
- Spracovanie, katalogizácia časopisov za rok 2021 v Profilib
- Aktualizácia informácií o knižnici a poskytovaných službách na novej webovej stránke inštitúcie
- Aktualizácia údajov o externých informačných zdrojoch a pridanie zoznamov relevantnej literatúry k témam vzdelávacích podujatí na webovej stránke
- Príprava objednávok časopisov na rok 2022
- Priebežné sledovanie knižných noviniek pre akvizíciu knižničného fondu
- Reorganizácia knižničného fondu

National Bibliography, Czech National Bibliography, Beck online, ASPI, Legalis, Slovak and Czech library catalogues, Infogate, Profilib and other internet Sources. Since the databases with domestic information sources are incomplete /delayed processing of journals/, bibliographic records of Slovak provenance for the years 2019-2021 were searched by direct excerpting of relevant periodicals, which are in the library's collection. Consultation and information services were also provided to an increased extent regarding the search for information in the Beck online and ASPI databases, information on the availability of requested documents and other information sources.

## Related library activities

- Preparation of inputs for the Slovak national catalogue of journals for 2020 for the University Library in Bratislava;
- Drawing up of the 2020 annual library report as a part of a statistical inquiry for the needs of the Ministry of Culture of the Slovak Republic;
- 2021 legislation updates;
- Drafting of an electronic version of lists of added items in 2020;
- Processing of journals and the 2021 catalogue in Profilib;
- Updating of information on the library and on services provided on the new website of the institution;
- Updating of data on external information sources and adding lists of relevant literature on the topics of the training events on the website;
- Processing journal subscription orders for 2022;
- Ongoing monitoring of new books for acquisitions into the library collection;
- Reorganisation of the library collection.

# PLNENIE ZÁVÄZNÝCH UKAZOVATEĽOV ŠTÁTNEHO ROZPOČTU

## Príjmy:

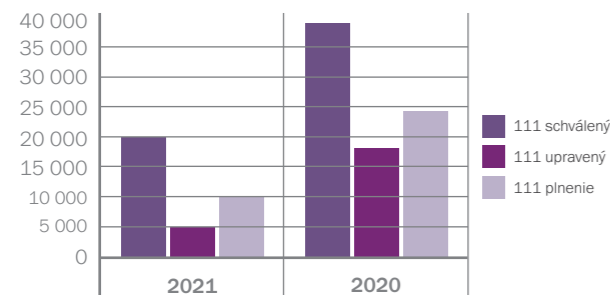
Pre rok 2021 bol rozpočet v kategórii 200 Nedaňové príjmy stanovený záväzným ukazovateľom v sume 20 000,00 € a počas roka bol znížený rozpočtovým opatrením na sumu 5 000,00 €. V roku 2021 bolo plnenie v tejto kategórii v sume 9 982,49 €, t. j. 199,65% zo zníženej sumy rozpočtu. V porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roku je plnenie nižšie o 11 443,39 €. Aj v roku 2021 je dôvodom poklesu plnenia rozpočtových príjmov obmedzené fungovanie Detašovaného pracoviska počas trvania dlhodobého nepriaznivej pandemickej situácie spojenej s ochorením COVID-19.

S implementáciou projektov súvisí aj čerpanie mimorozpočtových prostriedkov, v rámci ktorého bolo plnenie príjmov v roku 2021 nasledovné:

- zdroj 14 vo výške 18 288,00 €

(Zmluva o riešení projektu č. APVV-16-0471 v znení neskorších dodatkov)

## Kategória 200 Nedaňové príjmy



**Výdavky:** Suma výdavkov v kategórii 600 Bežné výdavky pre rok 2021 bola na zdroji 111 schválená vo výške 1 134 443,00 € a počas roka bola rozpočtovými opatreniami upravená - navýšená

# BUDGETARY COMPLIANCE

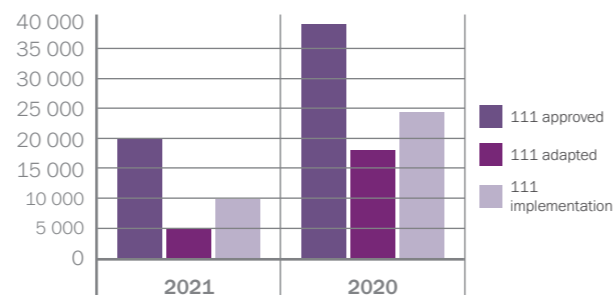
**Revenue:** Budget in Category 200 Non-Tax Revenue was set by a mandatory indicator in the amount of € 20,000.00 for the year 2021 and was reduced during the year by a budget measure to € 5,000.00. In 2021, the performance in this category was € 9,982.49, i.e. 199.65% of the reduced budget amount. Compared to the same period of the previous year, the performance is lower by € 11,443.39. Also in 2021, the reason for the decrease in the performance of budget revenue is the limited functioning of the Training Facility during the prolonged adverse COVID-19 pandemic situation.

The implementation of the projects is also linked to the use of extra-budgetary funds, where the 2021 revenue performance was as follows:

- Source 14 amounting to € 18,288.00

(Project Agreement No. APVV-16-0471 as amended)

## Category 200 Non-Tax Revenue



**Expenditure:** The amount of expenditure in category 600 Current Expenses in 2021 was approved in the amount of € 1,134,443,00 on Source 111 and was adjusted during the year by budgetary measures - increased to € 1,229,820.00. Spending in this category amounted to € 1,228,464.46. By comparison, spending in this expenditure category on Source 111 in 2021 was higher by € 132,393.46 than in the previous year, which is mainly due to the implementation of the project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration.

In terms of project implementation, the 2021 spending of funds was as follows:

na sumu 1 229 820,00 €. Čerpanie v tejto kategórii bolo v sume 1 228 464,46 €. Pre porovnanie, čerpanie v tejto kategórii výdavkov na zdroji 111 bolo v roku 2021 vyššie o 132 393,46 € ako v roku predchádzajúcom, čo je spôsobené predovšetkým implementáciou projektu Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa.

V rámci implementácie projektov bolo čerpanie prostriedkov v roku 2021 nasledovné:

- zdroj 14 vo výške 18 288,00 €

(Zmluva o riešení projektu č. APVV-16-0471 v znení neskorších dodatkov)

- zdroj 1AC1 vo výške 209 723,40 €

- zdroj 1AC3 vo výške 54 316,59 €

- zdroj 3AC1 vo výške 158 576,87 €

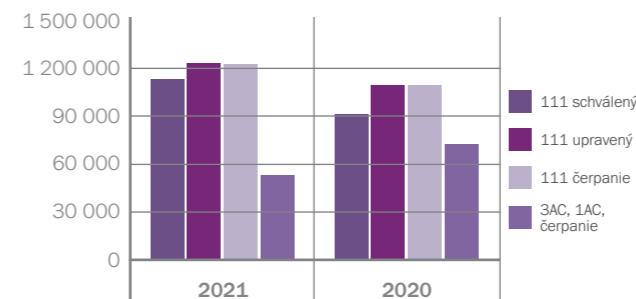
- zdroj 3AC2 vo výške 64 994,17 €

- zdroj 3AC3 vo výške 43 009,69 €

(projekt Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa)

Celkové čerpanie bežných výdavkov bolo v roku 2021 v sume 1 228 464,46 €.

## Kategória 600 Bežné výdavky



**Kategória 610 - mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania:** Rozpočet pre rok 2021 bol schválený v sume 510 694,00 € a bol rozpočtovými opatreniami upravený - znížený na konečnú sumu 497 701,00 €. Celkové čerpanie k 31.12.2021 predstavovalo 99,81% z celkového objemu pridelených rozpočtových prostriedkov. Nedočerpané finančné prostriedky v sume 968,34 € boli rozpočtovým opatrením účelovo určené na výplatu odmien podľa Kolektívnej zmluvy vyššieho stupňa, a preto bolo potrebné ich ponechať nevyčerpané. V porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roku je čerpanie nižšie o 43 002,34 €. Pokles čerpania je spôsobený ukončením pracovných pomerov viacerých zamestnancov, predovšetkým zamestnancov v rámci projektu Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného

- Source 14 amounting to € 18,288.00  
(Project Agreement No. APVV-16-0471 as amended)

- Source 1AC1 amounting to € 209,723.40

- Source 1AC3 amounting to € 54,316.59

- Source 3AC1 amounting to € 158,576.87

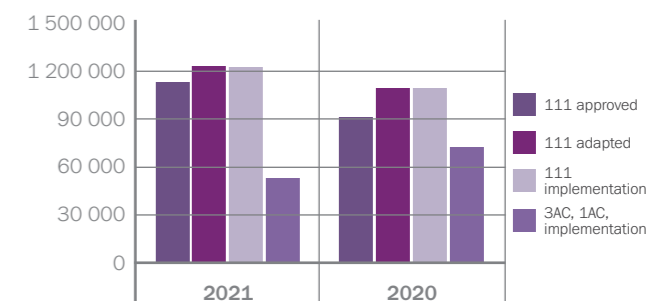
- Source 3AC2 amounting to € 64,994.17

- Source 3AC3 amounting to € 43,009.69

(Project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration)

The overall 2021 spending of current expenses amounted to € 1,228,464.46.

## Category 600 Current Expenditure



**Category 610 - Wages, Salaries, Official Income and Other Personal Settlements:** The 2021 budget was approved in the amount of € 510,694.00 and was adjusted by budgetary measures - reduced to a final amount of € 497,701.00. The overall spending as of 31.12.2021 was 99.81% of the total budget allocation. The underspending of € 968.34 was earmarked by the budget measure for the payment of bonuses under the Collective Bargaining Agreement of a higher grade and had therefore to be left unspent. Compared to the same period of the previous year, the spending is lower by € 43,002.34. The reduced spending is due to the termination of employment of a number of staff, in particular staff under the project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration, which resulted in a significant saving of funds in this category.

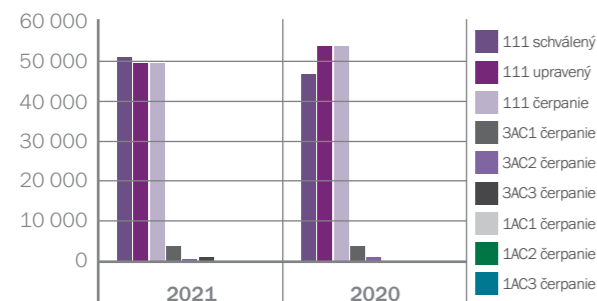
Due to the implementation of the project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration and the related spending of funds, the 2021 expenditure under other sources in Category 610 was as follows:

programu Efektívna verejná správa, kde vzniklo výrazné šetrenie finančných prostriedkov v tejto kategórii.

Z dôvodu implementácie projektu Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa a s tým súvisiaceho čerpania prostriedkov boli výdavky v roku 2021 v rámci iných zdrojoch v kategórii 610 nasledovné:

- zdroj 3AC1 vo výške 37 110,49 €
- zdroj 3AC2 vo výške 6 548,91 €
- zdroj 3AC3 vo výške 9 806,91 €

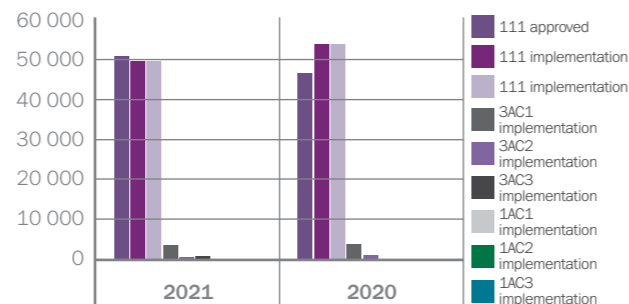
#### Kategória 610 Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania



**Kategória 620 – poisťné a príspevok do poisťovní:** Čerpanie rozpočtu kategórie 620 súvisí s čerpaním v kategórii 610 a s odvodovou povinnosťou, kde sú, okrem iného, odmeny externým členom pedagogického zboru akadémie za lektorskú činnosť na vzdelávacích podujatiach, členom skúšobných komisií pri odbornej justičnej skúške a odborným garantom databáz vyplácané v podmienkach akadémie za nepravidelnú činnosť formou dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru. V roku 2021 predstavoval schválený rozpočet sumu 186 749,00 €. Rozpočtovými opatreniami bol upravený – navýšený na výslednú sumu 223 661,00 €, z ktorej suma 2 897,83 € bola presunutá po rozviazaní záväzných ukazovateľov v mesiaci december 2021 do kategórie 630 Tovary a služby. K 31. 12. 2021 boli rozpočtové prostriedky tejto kategórie čerpané vo výške 220 375,97 €, t. j. 99,82% z celkového objemu pridelených rozpočtových prostriedkov. Nižšie čerpanie v tejto kategórii je z dôvodu nevyužitia účelovo určených prostriedkov určených na výplatu odmien podľa Kolektívnej zmluvy vyššieho stupňa vo výške 387,20 €. V porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roku je čerpanie vyššie o 27 191,55 €, čo je spôsobené neuplatňovaním výdavkov tejto kategórie v rámci implementácie projektu Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa.

- Source 3AC1 amounting to € 37,110.49
- Source 3AC2 amounting to € 6,548.91
- Source 3AC3 amounting to € 9,806.91

#### Kategória 610 Wages, Salaries, Official Income and Other Personal Compensation



**Category 620 - Insurance Premiums and Contributions:** Spending under the Budget Category 620 is related to spending under Category 610 and to the obligation to levy insurance contributions, which includes, without limitation, remuneration paid to external members of the Academy's teaching staff for lecturing at training events, to members of the Examination Boards in the Professional Judicial Examination and to expert database guarantors paid in the conditions of the Academy for irregular activities in the form of agreements on work performed outside the employment relationship. The approved 2021 budget amounted to € 186,749.00. It was adjusted by budgetary measures - increased to a final amount of € 223,661.00, of which € 2,897.83 was transferred to category 630 Goods and Services following the decommitment of the commitment appropriations in the month of December 2021. As of 31.12.2021, the appropriations in this Category had been spent in the amount of € 220,375.97, i.e. 99.82% of the total appropriations. The underspending in this Category is due to the non-utilisation of earmarked funds intended for the payment of bonuses under the Collective Bargaining Agreement of a higher grade amounting to € 387.20. Compared to the same period of the previous year, the spending is higher by € 27,191.55, which is due to the non-application of expenditure in this Category in terms of the implementation of the project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration.

Due to the implementation of the projects and the related spending of funds, the 2021 expenditure on other sources under Category 620 was as follows:

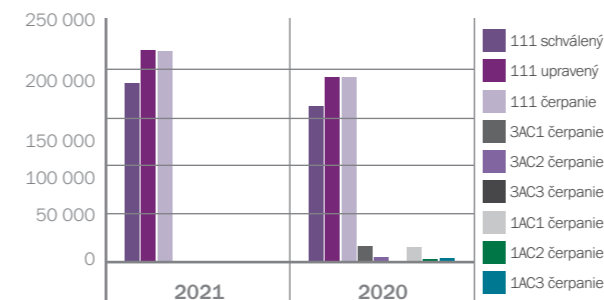
- Source 14 amounting to € 3,762.76 (Grant Agreement No. APVV-16-0471 as amended)

Z dôvodu implementácie projektov a s tým súvisiaceho čerpania prostriedkov boli výdavky v roku 2021 na iných zdrojoch v rámci kategórie 620 nasledovné:

- zdroj 14 vo výške 3 762,76 €

(Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. APVV-16-0471 v znení neskorších dodatkov)

#### Kategória 620 Poisťné a príspevok do poisťovní



**Kategória 630 - tovary a služby:** Suma schváleného rozpočtu pre rok 2021 vo výške 430 000,00 € bola počas sledovaného obdobia rozpočtovými opatreniami upravená – navýšená na konečnú sumu 497 640,45 €, z toho na programe OEKOC03 (program - podporná infraštruktúra) v sume 18 912,00 €. Suma čerpania rozpočtových prostriedkov k 31.12.2021 predstavuje 100,00 %-né čerpanie z celkového objemu pridelených rozpočtových prostriedkov v tejto kategórii. V porovnaní s rokom 2020 ide o vyššie čerpanie v sume 164 433,44 €. Uvedené je spôsobené prídelením väčšieho objemu finančných prostriedkov na začiatku roka, ako aj navýšením rozpočtu finančných prostriedkov v súvislosti s implementáciou projektu Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa.

Z dôvodu implementácie projektov a s tým súvisiaceho čerpania prostriedkov boli výdavky v roku 2021 v rámci iných zdrojov v kategórii 630 nasledovné:

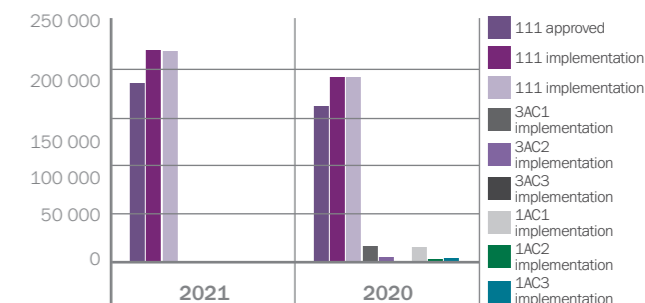
- zdroj 14 vo výške 14 525,24 €

(Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. APVV-16-0471 v znení neskorších dodatkov)

- zdroj 3AC1 vo výške 121 466,38 €
- zdroj 3AC2 vo výške 58 445,26 €
- zdroj 3AC3 vo výške 33 202,78 €
- zdroj 1AC1 vo výške 209 723,40 €
- zdroj 1AC3 vo výške 54 316,59 €

(projekt Rozvoj systému špecializovaného vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov v rámci Operačného programu Efektívna verejná správa)

#### Category 620 Insurance Premiums and Contributions to Insurance Companies



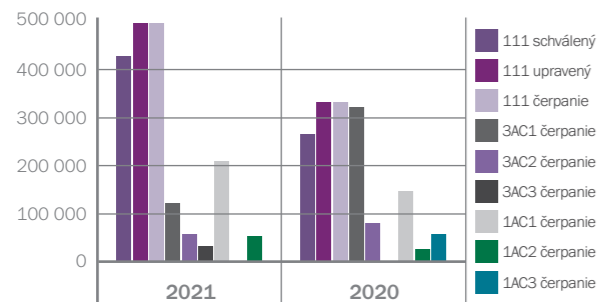
**Category 630 - Goods and Services:** The approved 2021 budget appropriation of € 430,000.00 has been adjusted during the period under review by budgetary measures - increased to a final amount of € 497,640.45, thereof € 18,912.00 on Programme OEKOC03 (Programme - Support Infrastructure). The budget spending as of 31.12.2021 represents a 100.00% spending of the total budget appropriations in this Category. This is an increase of € 164,433.44 compared to 2020. This is due to the appropriation of more funds at the beginning of the year, as well as a budget increase in connection with the implementation of the project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration.

Due to the implementation of the projects and the related spending of funds, the 2021 expenditure on other sources under Category 630 was as follows:

- Source 14 amounting to € 14,525.24 (Grant Agreement No. APVV-16-0471 as amended)
- Source 3AC1 amounting to € 121,466.38
- Source 3AC2 amounting to € 58,445.26
- Source 3AC3 amounting to € 33,202.78
- Source 1AC1 amounting to € 209,723.40
- Source 1AC3 amounting to € 54,316.59

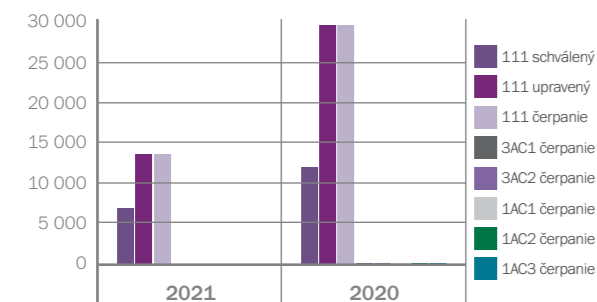
(Project Development of the System of Specialized Education of Judges and Judicial Staff under the Operational Programme Efficient Public Administration)

#### Kategória 630 Tovary a služby

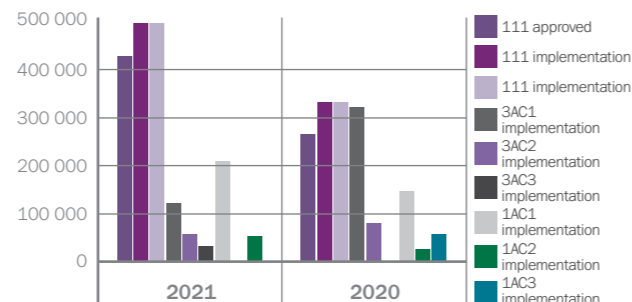


**Kategória 640 – bežné transfery:** Suma schváleného rozpočtu pre rok 2021 vo výške 7 000,00 € bola počas sledovaného obdobia rozpočtovými opatreniami upravená – navýšená na konečnú sumu 15 800,00 €. Z tejto sumy bola suma 2 084,62 € presunutá po rozviazaní záväzných ukazovateľov v mesiaci december 2021 do kategórie 630 Tovary a služby. Suma čerpania vo výške 13 715,38 € predstavuje za sledované obdobie 100,00 % s tým, že čerpanie zahŕňa úhradu ročného členského poplatku do medzinárodnej organizácie (EJTN) v sume 8 800,00 €, výdavky použité na nemocenské dávky pre zamestnancov v sume 1 610,82 € a náklady na vyplatenie finančného príspevku na stravovanie pre zamestnancov vo výške 3 304,56 €. V porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho roku ide o pokles čerpania v sume 16 229,09 €. Uvedený pokles bol spôsobený predovšetkým rozdielnym systémom pri vyplácaní náhrad zamestnancom, ktorí boli práceneschopní alebo ošetrovali člena rodiny z dôvodu pozitívneho testu na ochorenie COVID-19 alebo boli povinní ostať v karanténe z dôvodu kontaktu s pozitívne testovanou osobou, kde náhradu mzdy vyplácala od prvého dňa práceneschopnosti Sociálna poisťovňa.

#### Kategória 640 Bežné transfery

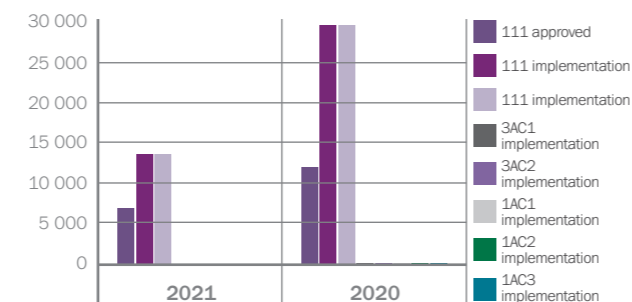


#### Category 630 Goods and Services



**Category 640 - Current Transfers:** The approved 2021 budget appropriation of € 7,000.00 was adjusted during the period under review by budgetary measures - increased to a final amount of € 15,800.00. Of this amount, € 2 084,62 was transferred to category 630 Goods and Services following the decommitment of the commitment appropriations in December 2021. The spent amount of € 13,715.38 represents 100,00% for the period under review, with the spending including the payment of the annual membership fee to the international organisation (EJTN) in the amount of € 8,800.00, the expenses used for sickness benefits for staff in the amount of € 1,610.82 and the cost of the payment of the financial allowance for catering for staff in the amount of € 3,304.56. This represents a decrease in spending amounting to € 16,229.09 compared to the same period of the previous year. This decrease was mainly due to the different system for paying compensation to employees on sickness leave or who were taking care of a family member due to a positive COVID-19 test or were obliged to remain in quarantine due to contact with a COVID-19 positive person, where the compensation was paid from the first day of sickness leave by the Social Insurance Agency.

#### Category 640 - Current Transfers



**Kategória 700 – kapitálové výdavky:** Pre obdobie roku 2021 nebol v tejto kategórii schválený rozpočet.

**Poskytovanie relaxačných služieb Detašovaného pracoviska Justičnej akadémie v Omšeni:** Justičná akadémia Slovenskej republiky poskytovala opätovne aj v roku 2021 doplnkové služby, ktorými sú relaxačné služby. Predmetné služby poskytuje Justičná akadémia Slovenskej republiky v súlade s § 3 ods. 9 zákona o Justičnej akadémii a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre cieľovú skupinu, účastníkov aktivít, ktoré organizujú partnerské organizácie akadémie zo Slovenska a zo zahraničia, súdov alebo Inštitút vzdelávania Ministerstva spravodlivosti SR pre účastníkov rekreácií v rozsahu a za cenu určenú Inštrukciou Ministerstva spravodlivosti SR 3/2015 č. 37501/2015/23-15303 o podmienkach poskytovania stravovacích, ubytovacích a ďalších služieb a preventívnej rehabilitácie sudcov zo dňa 11.02.2015 v znení neskorších dodatkov.

Podrobný rozpis, poskytnutý rozsah, ako aj porovnanie relaxačných služieb s rokom 2020 sú uvedené v tabuľke:

**Category 700 - Capital Expenditure:** No budget has been approved in 2021 in this Category.

**Provision of relaxation services at the Training Facility of the Judicial Academy in Omšenie:** The Judicial Academy of the Slovak Republic provided additional services also in 2021, being relaxation services. The said services are provided by the Judicial Academy of the Slovak Republic in accordance with Section § 3(9) of the Act on the Judicial Academy and on Amendments to Certain Acts to the target group, to participants in activities organized by partner organizations of the Academy from Slovakia and abroad, courts or the Institute of Education of the Ministry of Justice to recreational participants within the scope and at the rate set forth in Instruction of the Ministry of Justice of the Slovak Republic 3/2015 no. 37501/2015/23-15303 on the Terms and Conditions of Provision of Catering, Accommodation and Other Services and Preventive Rehabilitation to Judges dated 11/02/2015 as amended.

A detailed breakdown, the scope provided, as well as a comparison of the relaxation services with 2020 are shown in the chart:

	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	
Mesiac / služba Month / service	Vířivá vaňa /Whirlpool	Vířivá vaňa /Whirlpool	Kanadská vaňa /Hot tub	Kanadská vaňa /Hot tub	Masáž /Massage	Masáž /Massage	Sauna	Sauna	Bazén /Pool	Bazén /Pool	Fittnes	Fittnes	Stolný tenis /Table tennis	Stolný tenis /Table tennis	Šípky /Darts	Šípky /Darts	Ihrisko /Socer field	Ihrisko /Socer field	Bedminton	Bedminton	SPOLU za mesiac:	SPOLU za mesiac:	
Január		3,00		4,00		37,00		50,00		6,00												-	100,00
Január IV MSSR		-		-		-		-		-												-	-
Február		2,00		13,00		35,00		36,00		45,00												-	131,00
Február IV MSSR		-		-		-		-		-												-	-
Marec		-		3,00		8,00		8,00		4,00		1,00										-	24,00
Marec IV MSSR		-		-		-		-		-												-	-
Apríl		-		-		-		-		-												-	-
Apríl IV MSSR		-		-		-		-		-												-	-
Máj		-		-		-		-		-												-	-
Máj IV MSSR		-		-		-		-		-												-	-
Jún		-		-		5,00		-		-												5,00	-
Jún IV MSSR		-		-		-		-		-												-	-
Júl		3,00		2,00		8,00		8,00		1,00		12,00		10,00								20,00	24,00
Júl IV MSSR		19,00		34,00		63,00		4,00		8,00		89,00		161,00								123,00	255,00
August						1,00				2,00												1,00	2,00
August IV MSSR		23,00		46,00								20,00		84,00								20,00	153,00
September	1,00			8,00		9,00				11,00		8,00										37,00	-
September IV MSSR																						-	-
Október				1,00				8,00		3,00												12,00	-
Október IV MSSR																						-	-
November																						-	-
November IV MSSR												-										-	-
December												1,00										-	1,00
December IV MSSR												-										-	-
<b>SPOLU za rok: Together in a year:</b>	<b>1,00</b>	<b>50,00</b>	<b>43,00</b>	<b>131,00</b>	<b>23,00</b>	<b>92,00</b>	<b>19,00</b>	<b>105,00</b>	<b>132,00</b>	<b>310,00</b>	<b>-</b>	<b>2,00</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>218,00</b>	<b>690,00</b>

V porovnaní s rokom 2020 naďalej možno badať výrazný pokles poskytovaných služieb, čo súvisí s neposkytovaním vzdelávacích aktivít prezenčnou formou a obmedzenou činnosťou v Detašovanom pracovisku Justičnej akadémie Slovenskej republiky v Omšeni.

Compared to 2020, there is still a significant decline in the services provided, which is related to the lack of in-person training activities and limited activity at the Training Facility of the Judicial Academy of the Slovak Republic in Omšeni.

LEGENDA:			
Vířivá vaňa	30 minút	Sauna	30 minút
Kanadská vaňa	30 minút	Bazén	60 minút
Masáž	20 minút	Fittnes	60 minút
		Stolný tenis	60 minút

LEGEND:			
Whirlpool	30 minutes	Sauna	30 minutes
Hot tub	30 minutes	Pool	60 minutes
Massage	20 minutes	Fittnes	60 minutes
		Table tennis	60 minutes

# PLNENIE POČTU ZAMESTNANCOV V ROKU 2021

**Schválený počet:** 33 zamestnancov

**Fyzický počet:** 32 zamestnancov, z toho 2 zamestnanci prijatí v súvislosti s implementáciou projektu z Operačného programu Efektívna verejná správa pod názvom: Rozvoj systému vzdelávania sudcov a justičných zamestnancov.

**Priemerný evidenčný počet zamestnancov za rok 2021:** 33,2 zamestnancov.

V roku 2021 bolo uzatvorených:

- 240 dohôd o vykonaní práce
- 5 dohôd o pracovnej činnosti
- 46 autorských dohôd,

celkovo v rozsahu **6 574 odpracovaných hodín** s externými členmi pedagogického zboru, lektormi vzdelávacích podujatí pre zabezpečenie lektorskej činnosti na základe schváleného študijného plánu pre rok 2021, skúšobnými komisármi pri odbornej justičnej skúške, odbornými garantmi databáz pre justičné skúšky a výberové konania a ostatnými zamestnancami.

*1. Delenie zamestnancov podľa veku a pohlavia – stav k 31.12.2021:*

Vek	Muži	Ženy	Celkom	Percento
do 35 r.	1	3	4	12,5
36 – 45 r.	5	6	11	34,37
46 - 60 r.	5	9	14	43,75
nad 60 r.	1	2	3	9,38
<b>Celkom</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>32</b>	<b>100</b>
<b>Percento</b>	<b>37,5</b>	<b>62,5</b>	<b>100</b>	

# 2021 STAFF NUMBER

**Approved number:** 33 employees

**Actual number:** 32 employees, including 2 employees recruited in connection with the implementation of the project under the Operational Programme Efficient Public Administration entitled: Development of the System of Training of Judges and Judicial Staff.

**Average registered number of employees in 2021:** 33.2 employees.

In 2021, the following were concluded:

- 240 work performance agreements
- 5 work activity agreements
- 46 copyright agreements,

accounting for a total of **6,574 hours** worked with external members of the teaching staff, lecturers of training events to provide lecturing as per the approved 2021 Academic Plan, examiners for the Professional Judicial Examination, expert guarantors of databases for general selection procedures, and other staff.

*1. Employee statistics by age and sex – as of 31/12/2021:*

Age	Men	Women	Total	Percentage
up to 35 y.	1	3	4	12.5
36 – 45 y.	5	6	11	34.37
46 - 60 y.	5	9	14	43.75
over 60 y.	1	2	3	9.38
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>32</b>	<b>100</b>
<b>Percentage</b>	<b>37.5</b>	<b>62.5</b>	<b>100</b>	

*2. Delenie zamestnancov podľa vzdelania a pohlavia – stav k 31.12.2021:*

Dosiahnuté vzdelanie	Muži	Ženy	Celkom	Percento
Stredné odborné bez mat.	3	3	6	18,75
Stredné odborné s mat.	2	9	11	34,37
Vysokoškolské I. stupňa	1	1	2	6,25
Vysokoškolské II. stupňa	4	6	10	31,25
Vysokoškolské III. stupňa	2	1	3	9,38
<b>Celkom</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>32</b>	<b>100</b>

*3. Trvanie pracovného pomeru zamestnancov v roku 2021:*

Doba trvania	Počet	Percento
do 5 rokov	17	53,13
do 10 rokov	8	25
do 15 rokov	7	21,87
<b>Celkom</b>	<b>32</b>	<b>100</b>

*2. Employee statistics by education and sex – as of 31/12/2021:*

Education attained	Men	Women	Total	Percentage
Secondary vocational without sec. school-leaving exam.	3	3	6	18.75
Secondary vocational with sec. school-leaving exam.	2	9	11	34.37
Undergraduate university education	1	1	2	6.25
Graduate university education	4	6	10	31.25
Post-graduate university education	2	1	3	9.38
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>32</b>	<b>100</b>

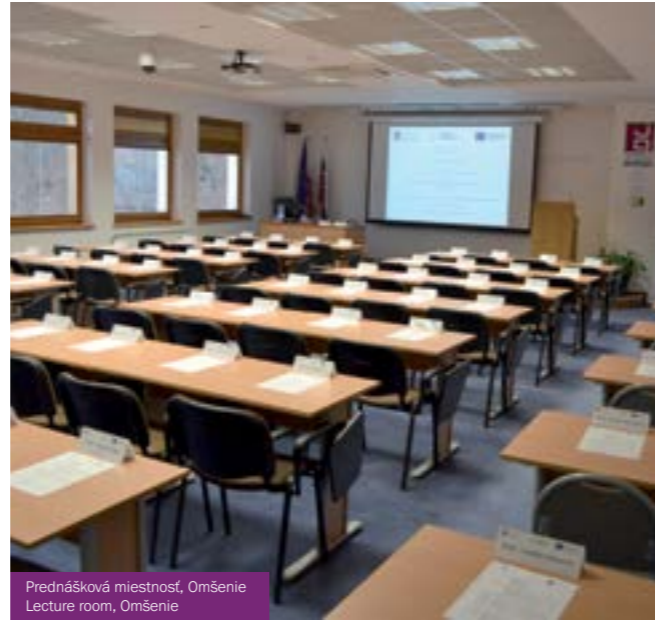
*3. Duration of employment in 2021:*

Duration	Number	Percentage
Under 5 years	17	53.13
Up to 10 years	8	25
Up to 15 years	7	21.87
<b>Total</b>	<b>32</b>	<b>100</b>





Detašované pracovisko Akadémie, Omšenie  
Detached centre of the Judicial Academy, Omšenie



Prednášková miestnosť, Omšenie  
Lecture room, Omšenie



Prednášková miestnosť, Pezinok  
Lecture room, Pezinok



Justičná akadémia Slovenskej republiky, Pezinok  
Judicial Academy of the Slovak Republic, Pezinok



Detašované pracovisko Akadémie, Omšenie  
Detached centre of the Judicial Academy, Omšenie



Prednášková miestnosť, Omšenie  
Lecture room, Omšenie



Rokovacia miestnosť, Pezinok  
Meeting room, Pezinok



Prednášková miestnosť, Pezinok  
Lecture room, Pezinok



Justičná akadémia  
Slovenskej republiky

